



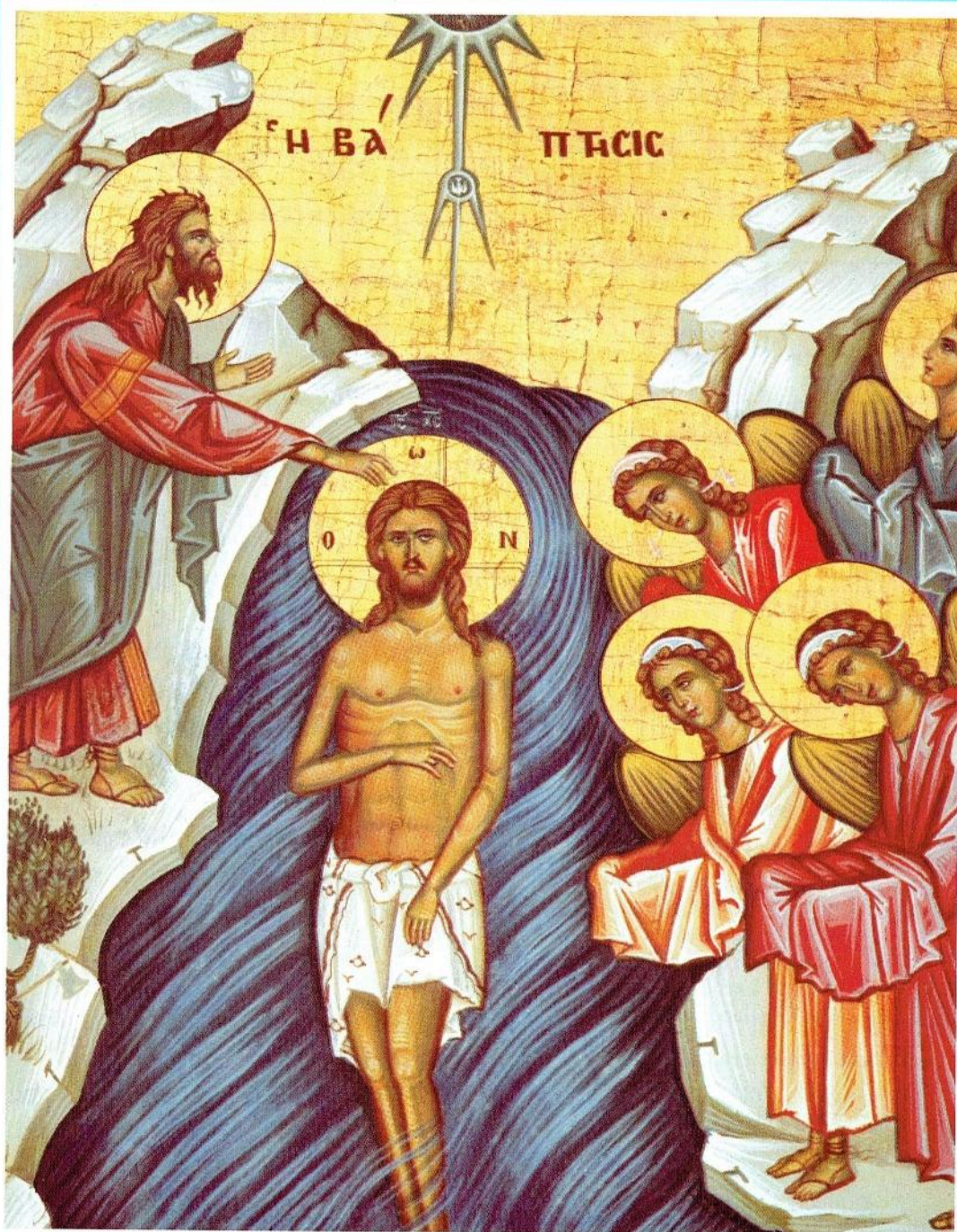
# Foaia Diecezană



PERIODIC DE CULTURĂ ȘI SPIRITUALITATE ORTODOXĂ  
EDITAT DE EPISCOPIA CARANSEBEȘULUI

SERIE NOUA, Anul V, Nr. 1-2 (71-72), IANUARIE-FEBRUARIE 2 0 0 1  
ISSN 1223-9461

Fondată în 1886  
Episcop  
IOAN POPASU





# CTITORI ȘI BINEFĂCĂTORI AI CATEDRALEI EPISCOPALE CARANSEBEȘ — 2000

Cont: 2511.1-39.1/ROL — B.C.R. Caransebeș

Nr. crt.	Numele și prenumele	Localitatea	Suma (lei)
851	Budurean Livia	Caransebeș	1.000.000
852	Mojos Sîrbu Petru	Caransebeș	200.000
853	Parohia Zervești	Prot. Caransebeș	5.000.000
854	Tinca Aurelia	Măn. Brâncoveanu	150.000
855	Aneta		500.000
856	Parohia Bozovici	Prot. Băile Herculane	1.000.000
857	Veterani de război	Bozovici	500.000
858	Parohia Rusca Montana	Prot. Caransebeș	775.000
859	Ciopaz Elena	Caransebeș	500.000
860	Lupu Gheorghe	Caransebeș	300.000
861	Boran Florica	Caransebeș	100.000
862	Cornea Petria	Caransebeș	100.000
863	Liceul Teoretic	Bozovici	500.000
864	Parohia Păltiniș	Prot. Caransebeș	1.000.000
865	Tocaci Larisa	Caransebeș	100.000
866	Bojinescu Dorina	Caransebeș	300.000
867	Fam. Cărbunaru	Caransebeș	100.000
868	Vulpeș Nicolae	Caransebeș	100.000
869	S.C. Caraș S.A.	Reșița	5.000.000

(continuare în numerele următoare)

## Colectivul redacțional:

Președinte: — P.S. Dr. LAURENȚIU STREZA  
Episcopul Caransebeșului

Redactor resp.: — Pr. Vicar Ioan Petraș

Membri: — Prot. Dr. Vasile Petrica  
— Pr. Prof. Dr. Sorin Cosma  
— Pr. Prof. Drd. Ionel Popescu

Tehnoredactor: — ing. Cristian Frențiu

## Tehnoredactare computerizată și tipărire:

TIPOGRAFIA DIECEZANĂ  
1650 — CARANSEBEȘ  
Str. Mihai Viteazul nr. 11  
tel.: 055/516412, fax: 055/516402  
e-mail: episcop@cs.ro

## Mai este-o Judecată

*Mai este, la Sfârșit, o Judecată,  
cumplita Judecată de Apoi,  
căci trebuie, pe drept, să-și ia răsplata,  
cum a lucrat, oricare dintre noi.*

*Noi nu murim când inima-ncetează,  
lăsăm în urmă tot ce-am scris și spus,  
dar tot ce dăm, la cei ce ne urmează,  
mereu dă rod când noi de mult ne-am dus.*

*Avem copii — și-i creștem după vrere,  
avem elevi — și-i învățăm ce vrem,  
avem o turmă-n grijă și-n veghere  
— și-ntreaga ei răspundere avem.*

*Căci ei vor fi, în lume și-n viață,  
așa cum noi le-am spus și arătat,  
iar ei, la fel, așa vor da povață,  
— și-un lung popor e-acum de noi format.*

*Îi creștem buni? — la fel și ei vor face!  
Îi creștem răi — așa vor îndruma,  
noi i-ndreptăm înspre război sau pace,  
rând după rând, pe câți ne vor urma.*

*Și-abia atunci, la Marea Judecată,  
vedea-vom toți, uimiți cu-adevărat,  
cât a salvat o creștere curată,  
cât a ucis un suflet blestemat.*

*O, voi cei mari, răspunzători de gloate,  
părinți și-ndrumători pentru urmași,  
voi veți purta răspunderile toate,  
voi creșteți sfinți, sau creșteți ucigași!*

*De-aceea, pentru tot ce ne urmează,  
la Marea Judecată de Apoi,  
cu ochi uimiți, oricare o să vadă  
cât rău sau bine a-nceput cu noi.*

**Traian Dorz**



# SFÂNTA ȘI DUMNEZEIASCA LITURGHIE

— V —

## 8. Condiții necesare pentru participarea conștientă la Sfânta Liturghie

**M**omentele petrecute în cadrul Sfintei Liturghii sunt cele mai intime momente de comuniune cu Hristos, mai întâi, de *comuniune în rugăciune*, pentru că El se roagă pentru noi Tatălui Ceresc, iar noi ne rugăm nu cu ale noastre cuvinte ci cu ale Sale cuvinte mântuitoare, pregătindu-ne pentru momentul central și scopul ultim al acestei Taine Sfinte, *comuniunea euharistică*, prin împărtășirea cu Sfântul Trup și Scumpul Său Sânge, în Sfânta Euharistie. De Sfintele Taine trebuie să ne apropiem „*cu frică de Dumnezeu, cu credință și cu dragoste*”.

Pentru a se putea menține *ambianța de rugăciune și sfințenie* pe tot parcursul Sfintei Liturghii, cu atât mai mult în momentele culminante ale serviciului divin, credincioșii trebuie să *cunoască* valoarea și importanța acestei lucrări dumnezeiești, la care ei sunt părtași, pornind mai întâi de la conștientizarea noastră despre *prezența reală a lui Hristos* în cadrul slujbei, care culminează prin *prezența Sa reală în Sfânta Împărtășanie*. Sfânta Liturghie este în același timp *Jertfa* nesângeroasă, adusă Tatălui de către Hristos pentru noi, și *Taina* unirii cu El, prin pregustarea din bunătățile cerești, rânduite pe deplin la masa Împărăției, în viața viitoare. În acest sens, pentru a se bucura de toate aceste daruri Dumnezeiești, *credinciosul trebuie să-și găsească singur locul cel mai potrivit în locașul cel sfânt*, fără a deranja liniștea și tainicul rugăciunii, pentru a putea să participe conștient la misterul Sfintei Liturghii.

Credincioșii participă direct la Sfânta Jertfă prin darurile pe care ei le aduc la altar, *pâinea și vinul*, care constituie *ofranda* lor adusă, prin Hristos, Tatălui Ceresc. Aceste daruri se aduc *înainte* de începerea Sfintei Liturghii, pentru a se pregăti dintr-însele Proscomidia.

Daruri se mai pot aduce la sfântul altar și la începutul Sfintei Liturghii, în timpul *Liturghiei catehumenilor*, când se mai pot face pomeniri la Proscomidie, prin scoaterea de părticele pentru toți cei pomeniți, vii sau adormiți în Domnul. Aceasta este mijlocirea cea mai eficientă, când cei pomeniți, reprezentați prin firimiturile puse pe Sfântul Disc, la momentul prefacerii, se vor bucura de înrăurirea sfințeniei, alături de Sfântul Trup, realizându-se acum „*triunghiul comuniunii*”, adică legătura dintre credincioși și Hristos, prin mijlocirea Maicii

Domnului și a Sfinților. Miridele care reprezintă pe cei pomeniți se vor pune, după împărtășire, în Sfântul Potir, unindu-se cu Sfântul Sânge, ca semn al nemărginitei iubiri a lui Dumnezeu pentru om.

După ieșirea cu Sfintele Daruri nu se mai pot face astfel de pomeniri, rânduiala Proscomidiei fiind încheiată și ofranda prezentată deja pe sfântul altar. Citiri de liste cu nume, numite *pomelnice*, se mai pot face și după sfințirea Darurilor, în cadrul dipticelor, în timpul cântării Axionului. Dacă aceste lucruri tainice vor fi cunoscute de către credincioși, *mișcările* spre și de la altar, în timpul serviciului divin, nu vor mai avea loc.

*Necunoașterea* lucrării tainice din cadrul Sfintei Liturghii, cât și a unicității sale pentru viața creștină, ca „*șansă a vieții*”, va menține în sufletul credincioșilor o *credință „declarativă”*, care recunoaște existența lui Dumnezeu, dar cu Care se dorește, fără alte îndatoriri (precum: postul, rugăciunea, participarea la Liturghie, spovedania, împărtășania etc.), doar o legătură simplă, mai mult „*comercială*”, de genul: „*Doamne, cred că Tu ești, dar îmi este greu să împlinesc toate poruncile Tale. Mă închin Ție, Îți adresez rugăciuni de cerere, pentru că știu că ești bun, mai fac câte o faptă bună, mai aprind câte o lumânare... dar doresc un singur lucru de la Tine, să mă păzești de tot răul, pe mine și pe ai mei!*”

Prin participarea reală și conștientă la Sfânta Liturghie și mai ales prin împărtășirea cu Hristos,







în Sfânta Euharistie, după pregătirea sufletească prin Taina Mărturisirii, „botezul lacrimilor”, noi facem o *experiență unică*, unindu-ne cu Hristos. Nu obținem doar *harul ocrotitor*, ci ne dăruim Stăpânului, iar El ni se împărtășește nouă, făcându-ne putători de Hristos, „*hristofori*”.

Unii dintre credincioși, din dorința de a-și îndeplini „*datoria*” față de Dumnezeu, intră în biserică, indiferent de momentul Sfintei Liturghii, deranjând pe ceilalți credincioși, se îmbulzesc să ajungă până în fața Sfântului Altar, se închină, aprind lumânări și apoi părăsesc biserica cu inima împăcată că și-au obținut „ajutorul” lui Dumnezeu, cel puțin pentru un timp! Pentru cel ce cunoaște și pătrunde tainicul Sfintei Liturghii, *rugăciunile, închinăciunile, lumânările* etc., în cadrul acestei slujbe divine, nu sunt simple *acte de pietate*, primite și răsplătite de Dumnezeu, ci adevărate *acte de cult*, ca elemente componente ale lucrării mijlocitoare și sfințitoare de care ne facem părtași, prin iubirea mântuitoare a lui Hristos.

Pentru a participa la Sfânta Liturghie pe deplin, cu întreaga noastră ființă, nu numai fizic, spre un folos duhovnicesc veșnic, nu vremelnic, spre *mântuirea sufletelor* noastre, trebuie să provocăm în sufletele noastre „*foamea și setea*” după Hristos, precum Zahau Vameșul, pregătindu-ne pentru Împărtășirea cu El. De la începutul ei, Sfânta Liturghie, prin ascultarea din lecturile biblice a Cuvântului lui Dumnezeu, Care fundamentează Sfânta Jertfă, ne pregătește pentru întâlnirea cu Hristos euharistic, în momentul culminant al slujbei divine.

Credincioșii trebuie să fie *prezenți la Sfânta Liturghie* de la binecuvântarea de început a acestei slujbe divine, până la otpust, care este binecuvântarea finală. Părțile componente ale Sfintei Liturghii, ca momente mistice ale acestei taine, nu pot fi separate în efectul lor sfințitor, ele formând un tot unitar în pregătirea noastră spirituală. De aceea, este păgubitoare pentru viața credincioșilor practica de a veni la biserică spre sfârșitul Sfintei Liturghii, pentru ca efortul să fie de scurtă durată. Din această cauză, predica este detașată de la locul ei firesc, după citirea pericopei evanghelice, pe care o explică, la preceasnă sau chiar la sfârșitul slujbei.

Participarea conștientă și pregătită la Sfânta Liturghie ne va sfinți prin lucrările rugăciunilor și ale invocărilor sfinte, prin harul divin care se pogoară asupra noastră și asupra Darurilor de Jertfă, din care ne împărtășim cu Hristos. La

plecarea din biserică, după binecuvântarea finală, vom duce cu noi, în casele noastre, duhul Sfintei Liturghii, viața noastră redobândindu-și sensul liturgic adevărat de preamărire a lui Dumnezeu și de împărtășire din darurile cerești. Părăsirea sfântului locaș, înaintea încheierii slujbei, și fără nici un folos, este asemănată cu „părăsirea Cinei de către Iuda”. În Biserica primară, când misterul Sfintei Liturghii era păstrat cu multă sfințenie, prin „*disciplina arcană*”, pentru a nu fi pângărit de păgâni, la începutul Liturghiei euharistice se închideau și se păzeau ușile bisericii, formulă liturgică păstrată până azi, înainte de Crez: „*Ușile, ușile...*”.

La participarea reală a fiecărui credincios la Sfânta Liturghie contribuie foarte mult modul în care se desfășoară serviciul divin, cum rostește săvârșitorul ecteniile și rugăciunile, cum se dau răspunsurile și cum se cântă în biserică. Cântarea în comun este cea mai eficientă modalitate de antrenare la rugăciune, de participare directă la realizarea tainicului Sfintei Liturghii. Cei care sunt atrași la Liturghie numai de măiestria interpretărilor corale, apreciind doar esteticul, mai au mult până la descoperirea frumuseții lăuntrice a acestei slujbe divine.

## 9. Legătura Sfintei Liturghii cu viața pământească și cea veșnică

Sfânta Liturghie ne pregătește mai întâi pentru *viața veșnică și nepieritoare*, actualizând pentru noi Jertfa cea una de pe Cruce și făcându-ne părtași acesteia prin Jertfa Euharistică, în cadrul căreia noi nu ne împărtășim cu pâine și vin, ci, conform poruncii Mântuitorului Hristos (cf. Mt. 26, 26–28), cu Trupul și Sângele Său.

Săvârșitorul nevăzut al Sfintei Liturghii, Hristos ne primește pe noi cu dragostea și cererile noastre, cuprinse în ofranda noastră, pe care Și-o asumă, devenind a Sa, pentru a o oferi Tatălui, prin intermediul lucrării văzute, săvârșită de episcop sau preot. Când Sfintele Daruri sunt pe Sfântul Altar, în momentul pogorării Sfântului Duh asupra lor, la Prefacere, Jertfa are loc în Altarul cel mai presus de ceruri.

Hristos, Care aduce pentru noi Jertfă mântuitoare Tatălui, ni se oferă apoi ca hrană cerească, chemându-ne la Masa Împărăției, „*spre iertarea păcatelor și spre viața de veci*”.

În al doilea rând, Sfânta Liturghie este cea mai de preț *mijlocire către Dumnezeu-Tatăl* pentru







întreaga noastră viață pământească, cu nevoile ei obștești, dar și personale. La Proscomidie suntem pomeniți pentru ca Dumnezeu să ne dăruiască cele necesare dobândirii vieții veșnice, cât și bunurile vremelnice necesare vieții acesteia, în care, prin conlucrare cu ajutorul divin (sinergism), ne vom câștiga mântuirea.

De la începutul Sfintei Liturghii, prin *ecteniamare*, o mijlocire amplă și cuprinzătoare, suntem chemați să ne rugăm pentru bunurile obștești necesare întregii comunității a credincioșilor, prezentate în ordinea importanței lor, cum sunt: *pacea de sus și mântuirea sufletelor noastre, pacea a toată lumea, statornicia Bisericii lui Hristos și unirea tuturor, sănătatea ierarhiei bisericești, a celor rânduiți să conducă și a întregului popor al lui Dumnezeu, bună-liniștea văzduhului, sporirea roadelor pământului, ocrotirea călătorilor, izbăvirea bolnavilor și a celor oropsiți și a noastră, a tuturor, de tot „necazul, mânia, primejdia și nevoia”*.

Nu sunt neglijate din rugăciunile Sfintei Liturghii, nici cererile pentru nevoile personale și speciale ale fiecărui credincios, ele fiind adăugate după trebuință în cadrul *ecteniei întreite*, care urmează după citirea Sfintei Evanghelii. Se mijlocește astfel pentru cel sau cei bolnavi, pentru cei asupriți de vrăjmași, pentru cei din închisori, pentru cei învrăjbiți, pentru călători, fiind pomeniți fiecare pe numele său.

## 10. Participarea familiei la Sfânta Liturghie

Participarea la Sfânta Liturghie nu este un act formal sau o îndatorire care poate fi îndeplinită de altcineva în locul nostru, ci o lucrare tainică a întregii Biserici și în același timp a fiecărui credincios în parte. În cadrul serviciului divin, adunarea credincioșilor, prin prezența lui Hristos, „*reconstituie Biserica – trup tainic al Domnului*”, după cum precizează Al. Schmemmann. Numai prezența noastră reală și conștientă la Sfânta Liturghie reface și întărește în fiecare dintre noi demnitatea de „*mădular viu al Sfintei Biserici*”, și prin aceasta, cea de „*fiu și moștenitor al Împărăției cerurilor*”.

În cadrul Sfintei Liturghii îi pomenim și pe cei care „*din binecuvântate pricini*”, adică din neputință, suferință sau alte opreliști de acest fel, nu sunt prezenți, ei fiind cuprinși în comuniunea de rugăciune, pentru izbăvirea lor. Cum am putea,

însă, motiva neprezența unuia care își neglijează sufletul, fiind preocupat numai de cele lumești și nu oferă pentru sufletul său, lui Dumnezeu măcar o oră sau două pe săptămână, din viața pe care o are tot de la Cel de Sus. Pentru acești frați ai noștri, care nu au descoperit rostul Sfintei Liturghii în lucrarea de mântuire, trebuie să ne rugăm stăruitor. Cât de mult pierdem și cât de puțin oferim Domnului, într-un an de zile, ne dăm seama dintr-un simplu calcul: *dacă am frecventa biserica în toate cele 52 de duminici, 9 praznice împărătești și 12 sărbători ale sfinților îngeri și ale sfinților, în total 73 de zile de prăznuire, și am sta la Sfânta Liturghie de fiecare dată câte 1,5 ore, acest timp face mai puțin de 5 zile, din cele 365 de zile ale anului. Într-un an, 360 de zile oferim trupului și abia 5 zile sufletului!*

În afară de cazurile excepționale, nu există nici o scuză pentru vreun membru al familiei să nu se alătore celorlalți, părinți și copii, vârstnici, tineri și prunci, pentru a-L lăuda împreună pe Dumnezeu și a se împărtăși de toate darurile Sfintei Liturghii. Participarea întregii familii la Sfânta Liturghie și mai ales la Sfânta Euharistie va întări și statornici legătura de iubire dintre toți membrii acesteia, dintre soți și dintre copii și părinți, fiecare împlinindu-și îndatoririle și bucurându-se de toate drepturile, mai ales de dreptul la mântuire.

S-au făcut diferite experimente de a le oferi copiilor o *liturghie separată*, cu simpla motivație că aceasta poate să fie o *lecție catehetică* pentru aceștia. Nu sunt respectate însă nici *principiile canonice*, nici cele *pastorale*, obligând la *binăție liturgică* și la „*mutilarea*” tainei, dar mai ales separând copiii de membrii familiilor lor, cu care împreună vor câștiga conștiința de enoriaș. Nerăbdarea copiilor nu constituie un argument nici pentru scurtarea „*fără frică*” a ritualului divin, nici pentru izolarea lor de comunitate, luând în considerare faptul că însuși programul pedagogic cel mai scurt, pentru cei mai mici școlari ajunge până la patru ore. Oare, la Sfânta Liturghie, care durează mult mai puțin, nu vor avea răbdare pruncii?

✙ Dr. Laurențiu Streza,  
Episcopul Caransebeșului





## Sfinții Trei Ierarhi, modele de urmat pentru tineri

În cuprinsul volumului publicat de Biserica Ortodoxă Română, ca „*Închinare la împlinirea a 1600 de ani de la săvârșirea sa din viață*”<sup>1</sup>, în „Cuvânt înainte” la acest volum, **Patriarhul Iustin Moiescu** spune următoarele, cu privire la prestigiul de care s-au bucurat Sf. Trei Ierarhi, în toată lumea creștină: „*În lungul șir al ierarhilor Bisericii creștine, Sfântul Vasile ocupă unul din cele mai înalte locuri. Împreună cu Sfântul Grigorie de Dumnezeu cuvântătorul și cu Sfântul Ioan Gură de Aur el este unul din cei trei mari dascăli ai lumii creștine și ierarhi*”.

Arhiepiscopul Cezareei Capadociei ocupă în conștiința întregii creștinătăți un loc de înaltă și aleasă cinstire, fiind socotit ca unul dintre cei mai mari dascăli și doctori ecumenici, deopotrivă în Răsărit și în Apus.<sup>2</sup>

Dăruirea cu care **Sfântul Vasile** și-a împărțit activitatea ca ierarh, pe de o parte pentru instruirea credincioșilor ca să cunoască dreapta învățătură și să rămână neclintii în păstrarea și afirmarea ei, iar pe de altă parte lărgind activitatea așezămintelor de binefacere ca să corespundă tuturor categoriilor de membri ai societății — orfani, văduve, bolnavi, bătrâni, călători — a făcut ca Sfântul Vasile să fie deosebit de iubit, stimat și ascultat în timpul vieții, iar imediat după moarte să fie numit „*cel mare*” și „*fala și podoba Bisericii*”<sup>3</sup>. Un cercetător, specialist apusean al vieții și operelor Sfinților Părinți, referindu-se la Sf. Vasile cel Mare, a spus că „*Biserica a avut puțini oameni atât de compleți, ca pregătire, și atât de bine echilibrați ca manifestare, ca Sfântul Vasile cel Mare*”<sup>4</sup>, fiind socotit, datorită spiritului său judicios și practic, «ca un roman printre greci».

În adevăr, Sfântul Vasile a fost *mare* în strădaniile sale pentru propovăduirea și apărarea dreptei credințe; a fost *mare* ca „*tată al orfanilor și ocrotitor al văduvelor, bogăție pentru săraci și toiaș de bătrânețe, învățătură pentru tineri și călugărilor dreptar al faptei bune*”. El a încercat faptele bune ale tuturor sfinților: „*blândețea lui Moise, râvna lui Ilie, mărturisirea lui Petru și teologia lui Ioan*”. Mai presus de oricare altul și-a închinat viața ajutorării celor în nevoi, **Vasiliada** sa a rămas peste veacuri în amintirea credincioșilor ca o mare operă de binefacere.<sup>5</sup>

Vrednic de însemnat este locul pe care Sfântul Vasile îl dă rugăciunii: „*Nu-ți faci rugăciunea cu cuvinte, dar unindu-te tot timpul vieții tale cu Dumnezeu prin purtarea ta, viața ta va fi o rugăciune continuă și neîntreruptă*”. Extraordinară este și rugăciunea către Dumnezeu: „*Doamne, învrednicește-mă a Te iubi precum am iubit mai înainte păcatul și a-ți sluji Ție precum am slujit mai înainte satanei celui înșelător*”.

Fiind toți trei mari ierarhi ai Bisericii, au folosit amvonul, dar fiecare dintre ei în felul său.

**Sfântul Grigorie de Nazianz** a fost un vorbitor înnăscut, poet și mare teolog, câștigându-și renumele de „*Cuvântător de Dumnezeu*”, tâlmăcind pentru creștini Taina Sfintei Treimi. Ajuns la Constantinopol, unde domina răstăcirea lui Arie, după cinci ani de cuvântări în singura biserică rămasă ortodoxă, a răsturnat starea lucrurilor, nemairă-

mânând decât o biserică a lui Arie, toate celelalte fiind ortodoxe.

În ceea ce privește pe **Sfântul Ioan Gură de Aur**, cel mai eminent predicator din istoria Bisericii, mare ascet și reformator, acesta a folosit amvonul, mai ales pentru învățătura mirenilor, chemându-i spre întoarcerea la Dumnezeu și la milostenie, de la cei mai smeriți până la cei mai semeți, îmbărbătându-i și dojenindu-i și dându-le ca pildă viața sa de nevoință, dar și de dărză bărbăție.<sup>6</sup>

Sfântul Ioan Hrisostom a avut un mare respect față de Sfânta Scriptură și de Sfânta Liturghie. Duhul Sfânt a inspirat Scriptura și Duhul o interpretează prin iluminare personală, de aceea citirea Bibliei e un mijloc de a primi harul. Întreaga sa teologie e dominată de ideea de sinergie: citirea Bibliei și iluminarea Duhului, ritualul Tainelor și lucrarea Duhului, credința ca dar și faptele ca răspuns al omului.<sup>7</sup>

Rămân pentru noi toți cei de azi memorabile cuvintele Sfântului Ioan Gură de Aur despre *adevăratul post*: „*Toată grija noastră să ne fie pentru mântuirea sufletului, pentru înfrânarea trupului, pentru postul adevărat, pentru oprirea de la rele. Acesta este postul. Cel care postește se cuvine mai înainte să-și înfrâneze mânia, să fie bun și blând și să aibă inima zdrobită, să smulgă din minte gândurile poftelor cele rele, să aibă înaintea ochilor scaunul judecății lui Dumnezeu, să fie mai presus de bani, să alunge orice răutate față de semenul său. Cel ce nu poate posti să facă milostenii mai bogate, să se roage cu mai multă stăruință, să aibă râvnă la ascultarea cuvintelor lui Dumnezeu, să se împace cu dușmanii, să alunge răzbunarea din suflet. De va face acestea, a postit postul cel adevărat*.”<sup>8</sup>

Împodobiți cu asemenea daruri, Sfinții Trei Ierarhi au fost slăviți în toată lumea creștină, dar cu osebire în împărăția dreptcredincioasă de Răsărit.

Deosebit de frumoase sunt gândurile Sf. Ioan Gură de Aur referitoare la cum trebuie părinții să-i crească pe copii: „*Să-l învățăm să postească — fie numai și două zile pe săptămână, miercurea și vinerea. Să-l deprindem să meargă la biserică... Tânărul să fie învățat să se roage cu râvnă și cu multă căință... și pe cât posibil să privegheze...*”

Există și o altă cale de păzire a curăției sufletești: să fie dus înaintea episcopului Bisericii, din partea căruia el să audă numai cuvinte de laudă pentru purtarea lui frumoasă...<sup>9</sup>

**Pr. Ioan Mezinca**

### NOTE

1. **Sfântul Vasile cel Mare**, *Închinare la 1600 de ani de la săvârșirea sa*, București, 1980, p. 490.

2. **În Răsărit, Sfântul Vasile e socotit părinte și dascăl al Bisericii; în Apus a fost declarat doctor Ecclesiae în anul 1568.**

3. **N. Milas**, *Dreptul bisericesc oriental, traducere de Dim. I. Cornilescu și Vasile S. Radu*, București, 1915, p. 85.

4. **J. Tixeront**, *Précis de Patrologie*, ed. VII, Paris, 1927, p. 222.

5. **Sfântul Vasile cel Mare**, *Închinare...*, p. 5-6.

6. *Proloagele*, vol. I, Craiova, 1991, p. 474-475.

7. **Pr. Prof. Dr. Ion Bria**, *Dicționar de Teologie Ortodoxă*, p. 287.

8. **Părinți și scriitori bisericești**, Sf. Ioan Gură de Aur, *partea a II-a*.

9. **Sf. Ioan Gură de Aur**, *Despre slava deșartă și cum trebuie părinții să-i crească pe copii, partea a II-a, traducere și note de diacon prof. Sebastian F. Ardelean*, în *Altarul Banatului*, nr. 7-9/1994, p. 85-110.



# 100 de ani de la nașterea Patriarhului Justinian Marina

Într-o atmosferă de aleasă bucurie Biserica Ortodoxă Română sărbătorește acum un veac de la nașterea Patriarhului Justinian Marina. Instituția patriarhatului în Biserica noastră era destul de tânără, înființată în anul 1925, și doar doi patriarhi i-au premers lui Justinian — Miron și Nicodim. Cei trei și-au avut fiecare viața lor proprie. Au trăit în epoci cu totul diferite și au slujit Biserica și poporul nostru fiecare în felul său. Unul, între cele două războaie mondiale, celălalt în vremea celui de al doilea război mondial, iar Patriarhul Justinian în perioada grea a comunismului.

Ei stau totuși în aceeași ceată, atât pentru împlinirea aceleiași slujiri în Biserica noastră, cât și pentru faptul că alături de trăsăturile caracteristice care-i deosebesc pe unul de altul, se găsesc și laturile care-i apropie. Toți trei au ieșit din lumea de la țară: Miron Cristea venea din părțile de sus ale Mureșului Transilvaniei; Nicodim Munteanu era originar dintr-un sat din Moldova, iar Justinian Marina își avea obârșia în aria Vâlcei din Oltenia. Departe unul de altul, ei se simțeau la fel de legați de glia românească. Cu toții și-au iubit cu ardore țara, iar în viața Sfintei noastre Biserici ei s-au dovedit deopotrivă de statornici în păzirea Ortodoxiei. Toți au lăsat scrieri teologice de valoare, iar de la Patriarhul Justinian viața noastră bisericească a dobândit noua ei orientare prin *Apostolatul social* care cuprinde modul practic de a fi al Bisericii. Prin înfăptuirile izvorâte din *Apostolatul său social*, Patriarhul Justinian și-a câștigat un loc aparte în Biserica noastră Ortodoxă. La aceasta a ajuns desigur nu numai prin lupta vieții sale, dar și prin zestrea pe care el a moștenit-o de la părinți.

Părinții săi Marin și Elena s-au bucurat de nașterea lui la 22 februarie 1901, în comuna Cerneghești, satul Suiesti, jud. Vâlcea. De la ei a moștenit pruncul Ioan — patriarhul de mai târziu — unele din însușirile care s-au vădit pe urmă în formarea personalității și în împlinirea vieții sale.

De la tatăl său, țăran cu minte sănătoasă, el a luat spiritul gospodăresc și voința dărză a împlinirii de fapte necesare binelui obștesc, iar de la mama sa care se trăgea dintr-o veche familie de preoți, pe lângă cele dintâi cunoștințe



religioase și deprinderi de trăire în adâncă evlavie, a primit și păstrat în suflet îndemnuri de răzvrătire împotriva celor care călcau în picioare libertatea și dreptatea oamenilor. Unul din înaintașii săi, preotul Dumitracu din Dejoi, fusese spânzurat în ziua de Paști în fața bisericii din sat pentru că organizase rezistență împotriva ienicerilor care jefuiau pe creștini, iar un alt strămoș se înrolase în fruntea pandurilor de pe Valea Cernei în vremea revoluției lui Tudor Vladimirescu.

Crescut în atmosfera aceasta de fapte eroice ale strămoșilor, tânărul Ioan Marina a frecventat cursul primar în satul natal, după care, în anul 1915, prin concurs, a intrat la Seminarul „Sf. Nicolae” din Râmnicu Vâlcea, pe care l-a absolvit în 1923. Tot în acest an și-a luat și diploma de învățător. În toamna aceluiași an a fost numit învățător la școala primară din satul Olteanca-Vâlcea. În anul următor a fost transferat la școala primară din satul Băbeni, fiind și hirotonit preot pe seama bisericii de aici. Ca învățător și preot a activat până în anul 1930, când a demisionat din învățământ, rămânând doar preot. În toamna anului 1925 s-a înscris la Facultatea de Teologie din București și în anul 1929 și-a trecut examenul de licență cu o teză în care s-a ocupat de „Istoria mănăstirii Govora din Vâlcea”. Spre sfârșitul verii anului 1932 a fost detașat ca preot slujitor la catedrala episcopală din Râmnicu Vâlcea, de unde a fost numit director la Seminarul Teologic din acest oraș. Apoi la 1 septembrie 1933 a fost transferat preot

la biserica „Sf. Gheorghe” din Râmnicu Vâlcea. Aici, și în cadrul Episcopiei Olteniei, a desfășurat o activitate pastorală, socială și culturală de excepție.

Din acest an osârdnicul preot Ioan Marina, care între timp rămăsese văduv, a pășit într-o altă fază a vieții sale. Astfel, în primăvara acestui an, mitropolitul Moldovei Irineu Mihălcescu, cunoscându-i hărnicia deosebită ce o desfășurase în Eparhia Olteniei și ținând seama de grelele încercări prin care Mitropolia Moldovei trecea, precum și în urma războiului care abia se încheiase, a solicitat Ministerului Cultelor să înființeze un al doilea post de vicar la Iași, indicând pentru ocuparea lui pe preotul Ioan Marina din Râmnicu Vâlcea. Același lucru îl face mitropolitul Irineu și către Sfântul Sinod. În urma adreselor sale, Ministerul, la 1 aprilie 1945, a aprobat și confirmat pe preotul Ioan Marina în postul de Vicar Arhieru la Mitropolia Moldovei. După aceea, Sfântul Sinod, la cererea aceluiași vlădică Irineu, i-a acordat rangul de Arhieru Vicar cu titlul de „Vasluiianul”, iar la 30 iulie 1945, înaltul for l-a ales vicar la Iași și la 3 august 1945, Regele Mihai, prin Decret regal, a aprobat această alegere și numire. Călugărit sub numele de *Justinian* la mănăstirea Cetățuia de lângă Iași în ziua de 11 august 1945, a fost hirotonit arhieru de către Mitropolitul Irineu al Moldovei și episcopii Valerie Botoșăneanul și Antim Nica, în catedrala mitropolitană din Iași. Mărturisirea făcută cu acel prilej a fost un crez al activității sale de mai târziu: „*nu am altă rugăciune către Domnul Iisus Hristos, Marele Arhieru, în aceste solemne momente decât să-mi dea milă, putere, înțelepciune și mai ales har, pentru că — acolo unde este îndoială, eu să seamăn credință; acolo unde este întristare, eu să seamăn bucurie; acolo unde este disperare eu să seamăn nădejde; acolo unde este ură, eu să seamăn iubire; acolo unde este întuneric, eu să seamăn lumină*”.

Cum la 16 iulie 1947, Mitropolitul Irineu Mihălcescu al Moldovei și Sucevei, fiind suferind s-a retras din scaun, în august același an, vicarului mitropolitan, Arhierul Justinian Vasluiianul, i s-a încredințat locotenința Mitropoliei Moldovei. Ca vicar și locțiitor de mitropolit la Iași, a desfășurat sub toate aspectele o foarte apreciată



activitate pastorală, deși vremurile erau foarte grele.

Mai mult ca sigur că aceasta a făcut ca la 19 septembrie 1947, când Marele Colegiu Electoral Bisericesc a fost convocat să aleagă un nou ierarh la cârma Mitropoliei Moldovei, alegătorii, aproape în unanimitate s-au pronunțat pentru el. La 28 decembrie 1947 a fost înscăunat cu fastul cuvenit la Iași, după ce la 22 decembrie 1947 Regele Mihai I al României l-a investit, săvârșind ultimul său act regal de acest fel pe care l-a mai putut face ca monarh al tuturor românilor, căci, după cum se știe, la 30 decembrie 1947 el a fost silit de către comuniști să abdice.

Șederea pe scaunul Mitropolitan al Moldovei a fost de scurtă durată, căci la 27 februarie 1948, murind Patriarhul Nicodim, vlădica Justinian de la Iași, canonic a devenit locțiitor de Patriarh, apoi la 24 mai 1948 iarăși Marele Colegiu Electoral Bisericesc l-a ales pe el ca Arhiepiscop al Bucureștilor, Mitropolit al Ungrovlahiei și Patriarh al României.

A fost întronizat cu un fast deosebit în ziua de 6 iunie 1948, luând astfel în mână conducerea Bisericii Ortodoxe Române, pe care a păstorit-o timp de aproape 30 ani, adică până la decesul său întâmplat la 26 martie 1977. În ziua de 31 martie 1977 a fost înmormântat în biserica fostei mănăstiri Radu Vodă din București pe care o ctitorise. Pe lespede sa de mormânt s-a dăltuit următoarea pisanie care îi sintetizează parcă întreaga activitate: „*Aici odihnește în Domnul așteptând învierea cea de apoi, Prea Fericitul Părinte Justinian, Patriarhul României (1948–1977), care unitatea Ortodoxiei străbune a făptuit, acest sfânt locaș și multe alte mănăstiri și biserici a ajutat și reînnoit, sprijinitor culturii religioase a fost și cărna Bisericii Ortodoxe Române timp de 30 ani, cu destoinicie a purtat*”.

În tot acest timp de aproape 30 de ani, foarte multe lucruri a înfăptuit Patriarhul Justinian în viața Patriarhiei Române. Nu există sector al vieții bisericești care să nu fi primit duhul înnoitor și organizator al său. Și-a desfășurat activitatea în conformitate cu libertățile religioase acordate de Constituția și legile țării, fiind animat de nobile sentimente patriotice, îndrumând clerul și sprijinind strădaniile poporului nostru pentru bunăstarea patriei lui. Totodată s-a preocupat constant de statornicirea bunelor raporturi între cultele din țara noastră și a contribuit la asigurarea climatului de respect reciproc și înțe-

legere între acestea, în vederea sprijinirii efortului general pentru progresul și prosperitatea întregului nostru popor. Era ceea ce în timpul păstoriei sale s-a chemat „ecumenismul local” sau „ecumenismul practic” pe care l-a inițiat.

Chiar în anul 1948 a înfăptuit reînțregirea Ortodoxiei ardeleni și a pus început unei noi legislații a Bisericii Ortodoxe Române alcătuind un alt Statut și numeroase regulamente, a trecut învățământul teologic în grija Bisericii, a creat cursurile preoțești și de îndrumare misionară, a organizat conferințele preoțești din eparhii, a înființat în cadrul Sfintei Patriarhii Casa de Pensii și Ajutor Reciproc, apoi Casele de odihnă, Azilele pentru clerici și călugări bătrâni, de la Mănăstirile Viforâta și Dealu, a dezvoltat Tipografia și Atelierele Sfintei Patriarhii și ale unora din mănăstiri, a militat pentru cântarea în comun în biserici, a săvârșit prima canonizare de Sfinți români și a generalizat Cultul celor cu Sfinte Moaște în țara noastră. A imprimat de două ori, în 1968 și 1975, Biblia în românește, de mai multe ori Noul Testament și Mica Biblie, manuale pentru Seminarii și Institute Teologice, reviste bisericești centrale, a trimis tineri la studii peste hotare, a ridicat la rang de Arhiepiscopie Episcopia de la Cluj și cea misionară din America, a reînființat Episcopia de la Alba Iulia și Vicariatul episcopal de la Constanța, a restaurat multe mănăstiri, schituri și biserici, opunându-se cu strășnicie demolării de biserici de către conducerea comunistă — acțiune aflată atunci la începutul ei. A reușit în zilele sale să salveze de la demolare biserica „Slobozia” din București. Tot la îndemnul său s-a creat și organizat Fondul Central Misionar, organism atât de necesar Bisericii noastre ș.a.

Mai mult, patriarhul Justinian a avut și activitate scriitoricească. A publicat studii și articole prin diferite reviste în timpul patriarhatului său. Par-te din acestea, cărora li s-au mai adăugat și altele alcătuite în zilele sale de primul ierarh al țării, le-a adunat în voluminoase cărți intitulate „*Apostolat social*”, din care până la moarte a tipărit 12 volume, cuprinzând mai multe mii de pagini.

A mai tipărit cărți de rugăciune și de zidire sufletească și aproape toate cărțile de slujbă de care mai cu seamă după anul 1948 se simțea mare nevoie. A îndemnat și pe alții — ierarhi sau preoți — să imprime cărți de valoare.

În același timp, în zilele păstoriei sale Biserica noastră a reintrat în Mișca-

rea Ecumenică, și-a întărit și dezvoltat legăturile cu Bisericele Ortodoxe, a început dialogurile cu Biserica Romano-Catolică, cu o seamă de culte protestante, Vechi orientale ș.a. Personal, patriarhul Justinian a vizitat patriarhatele apostolice, Țara Sfântă, sfințind biserica și căminul românesc de la Ierusalim, apoi Biserici Ortodoxe din Rusia, Bulgaria, Serbia, Grecia, Muntele Athos și a călătorit la creștinii din India, Albania, Egipt, Anglia, Franța, Germania, Elveția cu Consiliul Mondial al Bisericilor, Austria ș.a. În plus a acordat grijă deosebită românilor din diaspora înființându-le parohii, asigurându-le lăcașuri de cult, trimițându-le preoți, cărți, calendare, veșminte, sfinte vase, felurite broșuri și atât cât s-a putut, ajutându-i și bănește din Fondul Central Misionar.

Asemenea multiple realizări în cadrul Bisericii străbune de care credincioșii au luat cunoștință și s-au convins astfel de realitatea lor, au făcut ca în cea mai mare parte a păstoriei sale, aceștia, fiii duhovnicești, să și-l apropie de suflete cu o iubire atât de caldă încât aproape nu există cuvinte potrivite prin care aceasta să se poată exprima.

Scrutând cu luare aminte spre Biserica nouă săvârșită de patriarhul Justinian, înțelegem mai bine motivele pentru care întreaga noastră obște l-a cinstit, l-a prețuit și l-a iubit. Înconjurat de nimbul înfăptuirilor sale, chipul patriarhului Justinian este așezat în Panteonul marilor ierarhi ai Bisericii noastre și numele lui va fi pomenit din neam în neam.

**Pr. prof. Pavel Marcu**

## Bibliografie:

- *Închinare Înalt Prea Sfințitului Justinian, Patriarhul Bisericii Române*, în „Biserica Ortodoxă Română”, an LXVI, 1948, nr. 5–8;
- *Biserica Ortodoxă Română în ultimii 20 de ani, 1948–1968*, în „Biserica Ortodoxă Română”, LXXXVI, 1968, nr. 6;
- *25 de ani de la întronizarea Prea Fericitului Patriarh Justinian*, în „Biserica Ortodoxă Română”, XCI, 1973, nr. 6;
- *Încetarea din viață a Prea Fericitului Părinte Justinian, Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române*, în „Biserica Ortodoxă Română”, XCV, 1977, nr. 8;
- *Pr. Prof. Mircea Păcurariu, Istoria Bisericii Ortodoxe Române*, vol. III, București, 1981, p. 461–512 (ed. a II-a, București, 1994).



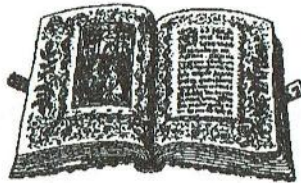


## *Liturghierul* diaconului Coresi (1570), primul *Liturghier* în limba română

de Prot. lect. dr. Vasile PETRICA

**Diaconul Coresi** este socotit, pe bună dreptate, drept „*ctitor al limbii și culturii românești*”<sup>1)</sup>, întrucât el a tipărit cele dintâi cărți în limba română care au avut o mare căutare și o răspândire în toate provinciile țării. Cum aceste cărți erau de cult, el a deschis drumul spre slujba în limba română.

Dacă până la el existau locuri unde se slujea românește<sup>2)</sup>, realitate atestată pe baza manuscriselor care circulau, apoi tipărirea *Liturghierului* românesc din 1570, a deschis drumul spre limba liturgică românească.



Tipărirea celei mai însemnate cărți pentru preot – *Liturghierul* – însemna o biruință pentru viitorul Bisericii și a culturii românești. Dar, în acest caz, tipărirea *Liturghierului* mai însemna și o biruință asupra propagandei calvine, cum și asupra sprijinitorilor acestui curent, pentru că de acum nu mai exista nici un fel de nădejde pentru calvinizarea cultului ortodox.

„Aprobarea tipăririi acestui *Liturghier* a fost o capitulare a propagandei calvine, o capitulare a prozelitismului calvin în fața rezistenței ortodoxe. De altfel, prozelitismul n-a fost și nu este bun niciodată, pentru că el naște totdeauna supărări și învrăjbiri. Recunoașterea din partea principelui țării a îndreptăririi cultului ortodox în Biserica românească din Ardeal și aprobarea dată pentru tipărirea *Liturghierului* românesc a fost în tot cursul secolului XVII de cea mai mare importanță pentru soarta acestei Biserici. Cu toate abuzurile, cu toate persecuțiile întreprinse de către principii calvini din Ardeal, în secolul al XVII-lea, împotriva Bisericii Ortodoxe Române și mai ales împotriva ierarhilor acestei Biserici, n-a mai îndrăznit nici unul dintre ei să se atingă de cultul tradițional și mai ales de Liturgia ortodoxă a acestei Biserici. Întreg cultul ortodox, în frunte cu Sfânta Liturghie, era acum un bun consacrat, un bun recunoscut în mod oficial de către înaintașii acestor principii calvini și ca atare n-a mai fost pusă în discuție schimbarea, calvinizarea acestor slujbe românești.”<sup>3)</sup>

Așa a devenit tipărirea primului *Liturghier* românesc un eveniment deosebit. Din acest

*Liturghier* azi se mai păstrează un singur exemplar și acesta la Biblioteca Facultății de Teologie din Sibiu.<sup>4)</sup>

Raritatea acestei cărți se explică prin aceea că *Liturghierul* este cartea cea mai întrebuințată de către preot. Dacă celelalte cărți de ritual se folosesc numai pe anumite perioade, ca *Mineiul* pe o lună, *Triodul* în perioada postului Paștilor, *Liturghierul* se folosește în toate duminicile și sărbătorile. Apoi, faptul că el se păstrează permanent pe altar, motivul deteriorării acestei cărți.

Asupra lui s-au scris studii temeinice<sup>5)</sup>, însă pe toate acestea le-a întrecut lucrarea științifică consacrată în întregime acestei cărți: *Liturghierul lui Coresi*, text stabilit și studiu introductiv de Al. Mareș, Editura Academiei, București, 1969, 188 p.).

Textul *Liturghierului* este tradus după un exemplar slavon și opinia cercetătorilor este că ei ar fi diferit de cel tipărit de călugărul Macarie în 1508, prima tipăritură pe pământ românesc. „Am spus că traducerea *Liturghierului* lui Coresi este făcută după un text slavon pentru faptul că pomenirea celor doi sfinți naționali sârbi, Sava și Simion, nu putea fi găsită decât exclusiv într-un manuscris slavon. Se știe că nici unul dintre manuscrisele grecești nu cuprinde pomenirea acestor doi sfinți ai sârbilor. Este prin urmare cert că traducerea s-a putut face după un text slavonesc. Lucrul acesta e confirmat și de nenumăratele slavonisme, utilizate la tot pasul în cuprinsul acestui *Liturghier*.”<sup>6)</sup> „Datorită faptului că această Liturghie (a Sf. Ioan Gură de Aur) se săvârșește în timpul anului incomparabil mai des, mai mult decât cele două Liturghii, datorită grabei pe care știm că o aveau atunci cei interesați în romanizarea cultului, ei au socotit că rezolvă în mare parte problema romanizării Sfintei Liturghii, prin traducerea în românește, fie numai a acestei Liturghii. Așa se poate explica faptul că *Liturghierul* lui Coresi conține numai Liturgia Sf. Ioan Gură de Aur, lăsând desigur ca celelalte două Liturghii bizantine să fie traduse și tipărite numai după reușita acestei prime încercări.”<sup>7)</sup>







Fiind o carte de pionierat, acest *Liturghier* are multe greșeli, ceea ce denotă că a fost tradus și tipărit în grabă. De fapt, „am putea socoti *Liturghierul românesc din 1570*, exprimându-ne în termenii de azi, ca o ediție de probă”.<sup>8)</sup>

Plecându-se de la importanța orașului Brașov pentru cultura și limba românească, s-a spus: „Cartea românească pornește din Brașov ca o solie nouă înspre toate zările și cucerește mințile luminate ale vremii, încălzind cu graiul natal pe cei obligați să apuce drumul înstrăinării”.<sup>9)</sup>

Diaconul Coresi nu numai că a făcut un pionierat în direcția tipăririi de cărți românești, dar el a și stăruit mult pe această linie. În acest scop, el a părăsit orașul Târgoviște venind de la Brașov, unde era un puternic centru comercial și tipărirea de cărți românești era mult ușurată datorită curentului Reformei calvine, care aici își are centrul de bază în sprijinirea tipăririi de cărți în limba romană, limba poporului, în opoziție cu catolicismul care admitea și promova limba latină ca limbă de cult.

Cum timp de 160 de ani, adică din 1556 și până în 1716, catolicismul s-a stins în Transilvania, ierarhia fiindu-i desființată, curentul Reformei era aici în floare. Încă din 1533, **Iohann Honterus** a instalat în Brașov o tipografie. Astfel că tipărirea de cărți în limba română, limba poporului, nu numai că era sprijinită aici în Brașov, dar era chiar încurajată. Românii din Moldova și Țara Românească își doreau, firește, cărți în limba poporului, limba națională, dar din pricina Reformei care bântuia în Transilvania erau mai rezervați, fiindu-le teamă de cărțile tipărite cu sprijinul reformatorilor. Așa că tipăriturile românești „au întâlnit o opoziție în Muntenia și Moldova, care aveau cărți după tradiție iar negustorul tipograf nu avea nici un interes a le refuza și pe acestea”<sup>10)</sup>.

În ceea ce privește limba pe care Coresi a folosit-o, se constată că el „a avut intuiția unei exprimări îngrijite, mai clare; el a fost călăuzit de ideea că romanii pot să aibă cărți tipărite în limba lor și că toți trebuie să înțeleagă cuvântul lui Dumnezeu. În vederea împlinirii acestor necesități stringente, Coresi a tipărit cărți în limba românească, în care, în loc de termeni regionali și arhaici... întâlnim termeni generali”<sup>11)</sup>.

În activitatea sa în slujba cărții românești, Coresi a primit un sprijin însemnat de la credincioșii români ortodocși din Scheii Brașovului, grupați în jurul Bisericii *Sfântul Nicolae*, ctitorie a

lui Neagoe Basarab și înzestrată cu o școală românească, cu bibliotecă bogată în manuscrise slavone și românești pentru slujbă, pentru învățatură și lectură. Cărțile românești ale lui Coresi au circulat pe întreg teritoriul românesc, găsindu-se exemplare în toate provinciile române. Pe plan lingvistic circulația tipăriturilor coresiene în Transilvania, Țara Românească și Moldova a arătat, pe de o parte, că erau înțelese de toți și peste tot a contribuit, pe de altă parte, la consolidarea unității lingvistice, spirituale și etnice a poporului nostru<sup>12)</sup>, scrie un cercetător român privitor la Coresi și activitatea sa.

### Note bibliografice:

1. Dr. Ioan Bălan, **Limba cărților bisericești**, Blaj, 1914, p. 110.
2. Episcop Dr. Antonie Plămădeală, **Clerici ortodocși ctitori de limbă și cultură românească**, Editura Institutului Biblic și de Misiune a Bisericii Ortodoxe Române, București, 1977, p. 8; Pr. prof. Dr. Mircea Păcurariu, **Istoria Bisericii Ortodoxe Române**, vol. I, p. 524; Pr. prof. Dr. Milan Șesan, **Despre limba liturgică la români**, „Mitropolia Ardealului”, Anul XX, 1975, Nr. 1-2, p. 21.
3. Pr. prof. Dr. Spiridon Căndea, **Primul liturghier românesc tipărit**, „Mitropolia Ardealului”, Anul IV, 1959, Nr. 9-10, p. 729-730.
4. Pr. prof. Dr. Spiridon Căndea, **Liturghie, liturghisire, liturghier și liturgică**, „Mitropolia Banatului”, Anul XIV, 1964, Nr. 9-10, p. 590.
5. S. N. Sulică, **O nouă publicație românească din secolul al XVI-lea: liturghierul diaconului Coresi, tipărit la Brașov în 1570**, Târgu Mureș, 1927; Pr. prof. Dr. Spiridon Căndea, **Primul liturghier românesc tipărit**, „Mitropolia Ardealului”, Anul IV, 1959, Nr. 9-10, p. 722-777.
6. Pr. prof. Spiridon Căndea, art. cit., p. 770.
7. *Ibidem*, p. 739.
8. P. prof. M. Păcurariu, op. cit., p. 530.
9. G. Ivașcu, **Istoria literaturii române**, vol. I, Editura științifică, București, 1969, p. 103.
10. Barbu Teodorescu, **Personalitatea diaconului Coresi și rolul lui în cultura românească**, „Biserica Ortodoxă Română”, Anul LXXVII, 1959, Nr. 3-4, p. 296.
11. Prof. Cornel Rădulescu, **Primele traduceri românești ale cărților de ritual — secolele XVI-XVII**, „Glasul Bisericii”, Anul XXXIV, 1975, Nr. 5-6, p. 589.
12. *Ibidem*, p. 590.





Pr. Lector Dr. Simion Todoran

## BISERICA ȘI TINERETUL

### PROBLEME MORALE ALE TINERILOR DE AZI ȘI SOLUȚIILE LOR DIN PERSPECTIVĂ CREȘTINĂ

E un fapt, recunoscut de toți că omenirea se află într-o epocă de rapidă transformare, de progrese uluitoare. Evidente sunt întâi progresele științei și tehnicii, care își pun pecetea asupra tuturor sectoarelor vieții omenești. Știința pătrunde tot mai adânc în cunoașterea lumii, descoperind noi legi, noi energii, nebănuite, tehnica, pe baza științei, pune la dispoziția omului unelte care îl ajută să stăpânească tot mai deplin forțele naturii, să pună în slujba sa aceste forțe.

Vremea noastră e vremea tineretului. O lume veche se dărâmă, o lume nouă își caută formele de viață. Pulsul ei zvăcnește în venele tineretului. Puls iuțit de neliniște, întretăiat de nesiguranțe, biciuit de enigme. Între generația veche și generația nouă există, incontestabil, un hiatus. Neliniștea generației vechi se transformă în suspine după lumea care amurgește; zbuciumul generației noi sunt nădejdi aruncate spre lumea care vine. De aceea tineretul e azi preocuparea universală. Statele în care viața socială își caută mai accentuat noile forme de așezare și-au făcut din această preocupare de tineret problema principală.

Copiii de azi, este clar, nu mai seamănă cu noi, copiii de acum 40-50 de ani. Dacă ar fi să căutăm să stabilim pe ce cărări tainice a pornit prefacerea de sub ochii noștri, și cum noi, părinții, suntem și rămânem totuși nesolidari cu copiii noștri, ar fi să rămânem prea mult într-un domeniu nesigur, pe care însă *Sfânta Scriptură* îl luminează deodată cu sentința inatacabilă:

„Părinții au mâncat aguridă

Și s-au strepezit dinții copiilor”.

Trebuie să recunoaștem că marele păcat al generației noastre, adică credința aproape exclusivă în cele ce se văd și se pot pipăi, a trecut în sângele copiilor și s-a înrăutățit. Noi, cei bătrâni, eram ispițiți de ideea că lumea aceasta trebuie cultivată numai pentru ea. Copiii noștri sunt furioși, încredințați că lumea aceasta trebuie cucerită cu orice preț, și cu orice primejdie. Putem spune, pe scurt, că toată răutatea și dezordinea date pe față de actuala tânără generație, provin din jalnicul materialism contemporan, agravat de conflictele dintre popoare.

Lupta pentru noile tipare de viață nu are însă un caracter politic și social. Tendința ei este să consolideze noile forme

într-o concepție integrală de existență. Din Evul Mediu ideea metafizică n-a fost atât de amestecată în actualitatea imediată. Dacă sub acest raport, epoca liberalismului se caracterizează printr-o indiferență metafizică ce îngăduia calea mediocrității, tendințele dominante ale vremii de azi merg până la extrem; până la suprema afirmație sau până la suprema negație. Creștinismul și ateismul sunt punctele culminante, care solicită psihologia zbuciumată a generației tinere. Am putea să definim spiritul nou al vremii prin oroarea față de dimensiunile mijlocii și prin pasiunea exclusivistă a liniilor infinite: fie linia orizontală, de platitudine uniformă, a comunismului ateist (care trăiește, încă, în multe conștiințe), fie verticala infinită a ierarhiilor cimentate de spiritualismul creștin. *Aurea mediocritas* a lui Horațiu e o formulă de viață calmă ce nu-și găsește locul în gigantica încordare de forțe a epocii noastre.

Problema „Bisericii și tineretului” nu e azi o problemă de cateheză și pastorală, în care Biserica să aibă inițiativa, ci e o problemă de atitudine impusă tineretului de spiritul vremii.

Fiecare epocă creștină a avut luptele, biruințele și înfrângerile ei. Armele de luptă, argumentele apologetice, metodele defensive și ofensive, se deosebesc și s-au deosebit de la epocă la epocă. Biserica nu poate sta pasivă în mijlocul acestor transformări. Deși dogmele sunt aceleași, cultul este același, disciplina bisericească este aceeași, totuși viața bisericească e pe cale de înnoire. Adevărul creștin este veșnic, dar el trebuie să satisfacă setea după o viață avansată a tuturor oamenilor, a credincioșilor din vremea noastră. Fiind veșnic, adevărul creștin e mereu nou, e mereu contemporan, niciodată rămas în urmă, depășit. Pentru aceea cei ce reprezintă Biserica, trebuie să fi pătrunși adânc de duhul lui Hristos — care e veșnic viu — și de spiritul înnoitor al vremii. Iisus Hristos ne cheamă să colaborăm cu El, să colaborăm cu oamenii de pretutindeni, pentru o viață nouă în dragoste, dreptate și pace.

Tineretul nostru românesc, în bătaia curentelor contradictorii ce ne vin atât din Apusul Europei cât și din sincretismul euro-asiatic se găsește în situația de a lua *sua sponte* o atitudine sau alta față de creștinism. Bisericii îi rămâne sarcina să

capteze și să filtreze valurile afirmative ce-i năvălesc în prag sau să împrejmuiească valurile negative și rebele ce-i bat în coastă.

Este știut că, în educația omului, buna tradiție și ordinea severă sunt mult mai hotărâtoare și mai bine făcătoare decât o cultură lipsită de sistem și oferită fără verificări, fără nici o precauțiune.

Noi vom considera raportul dintre Biserica și tineret sub unghiul inițiativei tineretului de a se apropia de Iisus Hristos.

Am scris această conferință cu gândul că, înțelegând mai bine prezentul, putem să sesizăm mai bine viitorul. Printre emisiunile de radio și televiziune cele mai ascultate sunt buletinele meteorologice. Fiecare dorește să-și organizeze timpul, munca și bucuriile sale în cele mai bune condiții. Fotografiile luate din satelit descoperă zonele înnoirite, permițând anunțarea timpului înnoirat sau însorit, seceta sau ploaia. Tot astfel, din totdeauna, oamenii au căutat să-și descopere viitorul, zilele propice pentru afaceri.

#### I. TENDINȚE DE ÎMPĂRȚIRE

Se cunoaște opoziția dintre Est și Vest, dintre Nord și Sud. În anul 1900 populația albă reprezenta 30 % din 1,65 miliarde de locuitori. Astăzi sunt 20 % la 6 miliarde de oameni. În acest timp populația de culoare, de patru ori mai numeroasă, dispune de condiții de viață, adesea, submediocre.

Se constată un declin demografic în țările industriale și o suprapopulare în țările în curs de dezvoltare. Tendința tinerilor de a emigra în statele industrializate se lovește de două obstacole: 1) șomajul și 2) calificarea necorespunzătoare, în timp ce industria cere muncitori calificați.

Din punct de vedere politic se constată un eșec al modelelor politice. Capitalismul și socialismul împărțeau populația globului. Capitalismul a servit Statul în a ignora legea cererii și a ofertei; socialismul a fost incapabil de a împlini speranțele promise.

Majoritatea a ajuns să fie contestată. Democrația presupune ca minoritatea să se supună majorității. Din ce în ce mai mult, minoritățile ideologice (ecologice, economice, etnice, regionale, etc), nu acceptă deciziile luate de majoritate, ducând la lupte, uneori, violente. În astfel de situații



structurile puterii se văd puse în poziția de a dispune de autoritatea lor.

Se constată *sfârșitul ingerinței*. Toate mijloacele de informare în masă (presa, radioul, televiziunea) ne permit să știm ce se întâmplă în lume, cel puțin parțial. Opinia publică poate să oblige un guvern să intervină într-o problemă umanitară sau politică. În principiu suveranitatea națională este intangibilă, dar războiul din Golf, cel din ex-Iugoslavia etc., a suscitât o ingerință umanitară pe baza unui drept internațional. Este greu de stabilit care sunt limitele unui astfel de drept.

Războiul pentru supremația economică a secolului 21 deja a început. Cea mai importantă inovație a timpului nostru va fi nașterea unui nou sistem de creare de averi, bazată nu pe forța mușchilor, ci pe inteligență. Aceasta este de fapt apariția economiei științei, ce a lansat economiile avansate într-o teribilă competiție mondială.

Winston Churchill a făcut odinioară această profeție: „*imperiiile viitorului vor fi imperii ale spiritului*”. Această profeție s-a împlinit. Este ceea ce se întâmplă printr-o convergență a mutațiilor din producția propriu-zisă, compoziția capitalului și până la natura monezii de schimb. Aceste schimbări sunt pe cale să instaleze pe scara mondială un sistem revoluționar de creștere a bogățiilor.

Tabloul acesta este completat de alte trei realități: declinul, tot mai accentuat, al comunismului imposibilitatea țărilor în curs de dezvoltare de a se uni și apariția Japoniei și a Europei ca rivale ale Statelor Unite. Aceasta este lupta ce se va da pentru dominarea secolului 21.

Statele Unite posedă o capacitate de acțiune militară fără egal. Deficitul americanilor depinde de finanțarea Japoniei. În anul 1991 deficitul SUA era de 318 miliarde dolari.

Europa, cu cei 320 milioane de locuitori dispune de un produs național brut echivalent cu cel al Statelor Unite și 1 1/2 cel al Japoniei. Țările care formează comunitatea economică europeană dețin 20% din comerțul mondial. Dar omogenitatea politică și economică este departe de a fi realizată pentru a face față concurenței.

Din punct de vedere cultural societatea s-a individualizat. Un număr tot mai mare de oameni lucrează acasă. Creativitatea nu poate fi realizată decât de persoanele extrem de individualizate. Ideologia revoluționară franceză l-a eliminat pe Dumnezeu din societate. [...]

Regimul politic al României actuale se încearcă să fie unul democratic, nu are o

grijă deosebită pentru tineri. Biserica Ortodoxă, deși Biserica majoritară, e privită mai mult dintr-un unghi festiv, decorativ. În realitate e un stat laic, indiferent din punct de vedere religios, gata oricând să socotească religia ca o simplă afacere particulară după cea mai bună regulă democratică și să se simtă incomodat ori de câte ori religia se conturează ca forță colectivă socială. Statul nu vede în cultul organizat nici măcar o formă de disciplină socială și de solidaritate morală, ci mai mult o sarcină bugetară la care e gata să renunțe oricând.

Aceeași indiferență oficială se observă față de tineret. În țările civilizate problema tineretului constituie o problemă vitală. România e aproape pe ultimul loc la acest capitol. Nu e tineret sub soare mai abandonat propriei sale soarte ca tineretul nostru românesc. Cine se preocupă de pregătirea acestui tineret pentru o epocă ce se apropie cu pași uriași? Nu se pun oare pentru el aceleași întrebări grele ca pentru tineretul de pretutindeni? Nu stă și el astăzi în fața perspectivei tragice a șomajului? Șomajul reprezintă nu numai lipsa mijloacelor pentru un trai decent, ci și o criză de identitate pentru cel ce continuă să se integreze în societate. De aici se ajunge la folosirea drogurilor, la corupție și prostituție. Nu e și el setos de o concepție integrală de viață în care să-și salveze sufletul din ruinele ce se îngrămădesc în jurul lui?

Exodul tinerilor, o altă realitate crudă, acel flux migrator făcut din rațiuni politice și economice, a devenit incontrollabil. După unele statistici neoficiale, din România au emigrat într-o perioadă de 3 ani peste 500.000 de mii de tineri cu studii superioare! Ce pierdere imensă pentru un stat! Câte lucruri, pentru care s-au pregătit în licee și facultăți, pentru care s-au cheltuit bani și multă energie, s-ar fi putut face! Din țările Europei de Est emigrează cam 450.000 mii de persoane anual. Ce se va întâmpla cu cele 20 de milioane de emigranți din toate țările lumii? când încet, încet se închid granițele.

Presa, cinematograful, radioul și televiziunea, care sunt instrumentele cele mai de seamă ale unei sănătoase îndrumări, sunt astăzi în România cele mai periculoase mijloace ale dezagregării morale. Librăriile și chioșcurile gem de reviste pornografice în care imaginea trupului gol se întrece cu textul celor mai abjecte apologii ale instinctelor inferioare. O literatură de prost gust dă un prestigiu pseudoștiințific tuturor acestor aberații proferate în numele nudismului, al naturismului și al eliberării de obsesiile

sexuale. Tolerându-le, statul se face complice la funesta operă de demoralizare a tineretului. În ordinea politică și socială, pătura conducătoare nu oferă ca îndrumare decât cluburile de partid în care tineretul e momit pentru a fi schilodit sufletește după chipul și asemănarea politicianismului, precum anume cerșetori de profesie fură copii și le desfigurează trupurile mici ca să-i facă apti pentru practicarea cerșetoriei.

Studentii români sunt săraci. Copii de oameni care trăiesc din salarii mici, unii au părinți șomeri, duc după ei sărăcia lucie de-acasă. În universități s-au constituit Asociația Studenților Creștini Ortodocși Români (ASCOR).

Faptul că după decembrie 1989 Biserica Ortodoxă a fost ținta unor atacuri extrem de violente, a determinat tineretul nostru să evolueze din ce în ce mai mult spre o stare de conștiință.

La toate acestea se adaugă un lucru nou: debandada și jafurile din averea publică ale politicianilor. Se nasc reacții morale ale tinerilor. Se cunosc manifestările tinerilor, și ale vârstnicilor deopotrivă, din Piața Universității, din primăvara anului 1990. Se cunosc și consecințele: o mineriadă sângeroasă, populația, și mai ales intelectualitatea tânără, din București a fost maltrată, capii studenților duși la închisoarea Jilava. Tinerețea lor prigonită pentru dreptate și comprimată între pereții închisorii nu află alt sprijin decât în Dumnezeu.

În atitudinea ei față de Biserică, generația tânără manifestă o altă înțelegere. Biserica e o putere vie și actuală, o pârgie necesară a vieții prezente. Inima, a zis Pascal, își are rațiunile ei pe care rațiunea nu le cunoaște. Să zicem în loc de inimă viață și să repetăm adevărul profund al genialului gânditor că viața își are rațiunile misterioase pe care rațiunea nu le cunoaște. Criza contemporană nu e numai economică, nu e numai financiară, nu e numai politică, nu e numai socială, nu e numai morală; ea e criză ontologică ce pune din nou problema originii vieții și deci a destinului omenesc.

Se vorbește mult despre „educația simțurilor”, dar ne preocupăm prea mult de activitatea periferică a simțurilor. Trebuie să apelăm mai ales la voința de a vedea bine și de a auzi bine, de a reține bine ceea ce am văzut și am auzit. Să încercăm să dăm toată atenția culturii energiilor morale și, făcând aceasta, vom vedea că, prin chiar natura ei, cura morală din suflete cere să fie pusă pe o temelie religioasă.

– Continuare în pagina 17 –



# EMINESCU ÎN CONȘTIINȚA ORAVIȚEI

Prot. Ioan Văran

**M**anifestările culturale ale anului 2000 s-au derulat indubitabil sub aureola Luceafărului poeziei românești, marele și inegalabilul Eminescu. Dăruirea unui an din viața memoriei marelui poet național a însemnat pentru cultura românească, ca dealtfel și pentru ostenitorii ei, cel mai frumos omagiu așezat pe altarul aducerii aminte. Cei 150 de ani de la nașterea lui reprezintă în fond clipa unei istoricități dăruită definitiv veșniciei, așa cum el însuși veșnic este, acolo sus, în noi, pretutindeni.

Fiind „o sinteză a spiritualității românești”, așa cum afirmă Dr. Ionel Bota, opera lui Eminescu a fost într-o permanentă legătură cu datele specifice provinciilor noastre istorice. „Omul care a cunoscut mai bine ca oricine țara lui” (N. Iorga) s-a implicat deplin în destinul spiritual al românilor de pretutindeni, inclusiv al acelor din Banat.

Fără prejudecăți, Eminescu a reușit înaintea politicii să facă „Unirea cea mare” a tuturor românilor prin redescoperirea unicului destin, acela de a fi una în „cuget și simțiri”.

Popasul lui Eminescu la Oravița s-a derulat tocmai sub acest crez pe care ulterior tânărul de 18 ani l-a rostuit deplin în conștiința creativității sale. Sosirea trupei lui Pascaly la Oravița în ziua de 12/30 august 1868 a însemnat pentru posteritate nașterea certificatului de ședere veșnică în urbea de sub poalele Marilei. Primirea extraordinară de care s-au bucurat cei doisprezece artiști, fastul organizat la hotelul Coroana, „muntele de flori” care a acoperit trupul doamnei Pascaly declamând „Copila română”, au însemnat, desigur, tot atâtea motive întru sensibilizarea tânărului sufleur, care a plecat din Oravița cu siguranța reală că se va reîntoarce în sufletul locului, așa cum a promis tuturor locurilor văzute. În acest context, Oravița s-a dovedit un loc norocos, nu atât prin voia unei întâmplări, cât mai ales prin felul în care a știut să-și coordoneze propria-i existență. Binecuvântată cu har și cu oameni care au realizat aici adevărata simbioză a veacurilor primare, Oravița a știut să-și adune fiii sub lumina unicei responsabilități, aceea de a fi împreună într-o lume în care dreptul la viață a fost privit mereu ca un dar dăruit tuturor.

Poate că acesta este unul din motivele pentru care Eminescu n-a plecat vreodată din Oravița. În calendarul de suflet al orăvițenilor, toate zilele și toate nopțile sunt însemnate de pașii poetului pe care localnicul, trecătorul îi simte încă de la gară și până sus în vechiul oraș, acolo unde într-un loc retras de tumultul străzii străjuiește maiestuoasa catedrală a teatrului românesc.

Mulți au venit cu fireasca întrebare: de ce oare Eminescu a rămas întâipărit atât de pregnant în conștiința orăvițenilor? Răspunsul este dat de însăși viața trăită aici, de felul în care localnicii au atribuit actului comunitar dragostea de a fi împreună. Ne aducem aminte că a doua

jumătate a sec. al XIX-lea a însemnat pentru spațiul european o perioadă de mari convulsii sociale, politice și economice. Aproape pretutindeni în Europa era imposibil de promovat ideea altruismului, a înțelegerii, a comuniunii depline. La Oravița, în această „capitală a tuturor marginilor”, așa cum o alinta adeseori regretatul eminescolog prof. Eugen Todoran, lucrurile stăteau altfel. Prezența între români băștinași a populației de origine germană, maghiară, italiană, evreiască, macedo-română etc., n-a însemnat un motiv în calea unui dialog, ci dimpotrivă, această diversitate a dus în timp la marea unitate a locului, confirmată de altfel în faptele vremii. Așa se face că multe premiere industriale dar și culturale i-au găsit pe toți împreună.

Deasupra tuturor stă însă și gestul frunțașilor orăvițeni care în data de 17 martie 1866, în scrisoarea de intenție de a muta scaunul episcopal de la Caransebeș la Oravița, prezentau anumite priorități ale urbei cărășene față de Caransebeș. Poate că gestul marilor personalități cărășene: At. Marienescu, Simion Manguica, Dimitrie Popovici, Mihail Velcean, Dimitrie Turcu ș.a. ar fi rămas unul anonim, fără o importanță anume, dacă alături de ei n-ar fi figurat semnăturile unor romano-catolici germani cu mare greutate în viața economică și culturală a Banatului Montan cum au fost: Carl Knoblaue, Paul Schäfen, Iulius Schnabel ș.a.

În încheierea demersului lor, aceștia subscriau fără rezerve la memoriul românilor și sărutau dreapta ierarhului de la Caransebeș (Ioan Popasu) cu „aceeași smerenie și onoare ca și frații lor români” (Actul celor 53 de frunțași orăvițeni, redactat de protopopul Iacob Popovici în 17 martie 1866). Gestul în sine denotă un anumit tip de cultură și civilizație arareori întâlnit la vremea respectivă în spațiul european. Într-o astfel de lume a venit Mihai Eminescu la Oravița și tot într-o astfel de lume a rămas definitiv aici.

Între gazetele timpului (Curierul de la Iași, Albina, Familia, Gazeta Transilvaniei) care remarcă pe prima pagină bucuria orăvițenilor prilejuită de venirea trupei lui Pascaly la Oravița se numărau și gazetele de limbă germană: Hermansstädter Zeitung, Arader Zeitung, Temesvarer Zeitung și Orawiczaer Wochenblatt. Desigur tonul laudativ era dat de cei ce împreună cu românii respirau bucuria aceluiași cer.

Așa se explică bucuria orăvițenilor de a-și păstra trecutul și pe toți cei ce s-au străduit în armonizarea timpurilor trăite. Din această perspectivă, Eminescu a fost încadrat perfect în suita de mari personalități care au bucurat pământul Oraviței cu prezența lor. În această constelație de valori, indiferent de segmentul de proveniență, Eminescu și-a găsit locul, nu numai în calitate de român, ci în principal prin prisma valorii universale pe care a așezat-o deplin în sfera universalității orăvițene.



## Decernarea titlului de Cetățean de onoare al Municipiului Caransebeș Prea Sfinției Sale, Dr. LAURENȚIU STREZA, Episcopul Caransebeșului și Locțiitor al Episcopiei de Vârșeț, act de cinstire adusă Bisericii lui Hristos

Anul mântuirii 2000 nu se putea încheia mai frumos pentru fiii duhovnicești ai Eparhiei Caransebeșului decât prin acordarea, în frumoasa zi de 19 decembrie, ora 17, în Sala de ședințe a Primăriei Caransebeșului, a prestigiosului titlu de Cetățean de onoare al acestui municipiu, Prea Sfințitului nostru ierarh Dr. Laurențiu Streza.

În prezența unei numeroase asistențe acest moment înălțător pentru Biserica dreptmăritoare a debutat cu cuvântul de deschidere a ședinței solemne a Consiliului local, rostit de către domnul Ing. Ioan Mura, Primarul orașului.

A urmat citirea Hotărârii cu nr. 207 a Consiliului local prin care, la propunerea domnului consilier Ioan Marcel Vela, să i se acorde Prea Sfințitului Episcop Laurențiu titlul de Cetățean de onoare al orașului de pe Timiș.

La rândul său, domnul Ing. Valentin Dascălu, Viceprimarul orașului, a dat citire motivației care a determinat pe membrii Consiliului local să acorde acest titlu de aleasă cinstire titularului scaunului episcopal de Caransebeș.

Respectându-se procedura, P.C. Pr. Prof. Drd. Ionel Popescu, consilier local, a citit îndătinatul LAUDATIO, pe care-l găzduim cu bucurie în numărul de față al revistei noastre.

Acestor momente le-a urmat fireștile și generoasele luări de cuvânt din partea domnilor: Ioan Marcel Vela, fost Prefect de Caraș-Severin, General Marian Tutilescu, fost Șef al Inspectoratului Județean de Poliție Caraș-Severin,

Prof. Univ. Dr. Vasile Mircea Zaberca, Decanul Facultății de Științe Economice și Administrative

din cadrul Universității „Eftimie Murgu” Reșița, Dr. Gheorghe Borcean, Directorul Spitalului Municipal Caransebeș, Prof. Constantin Brătescu, Directorul Arhivelor Statului Caransebeș, PP. CC. Pr. Lect. Univ. Vasile Petrica, Protopopul Reșiței, Pr. Ioan Văran, Protopopul Oraviței, Ing. Minea Mihai, consilier local și Prof. Iulian Lungu.

În cuvântul său de mulțumire, P. S. nostru episcop Laurențiu a rostit cuvinte emoționante referitoare la

cinstea care i s-a adus, subliniind totodată faptul că această cinstire se cuvine de fapt străvechii vetre de spiritualitate românească din Banat care este Episcopia Caransebeșului, precum și întregii Biserici luptătoare a lui Hristos.

Manifestarea s-a încheiat cu două succinte recitaluri de colinde oferite auditoriului de către un grup de elevi de la Liceul „Traian Doda” din Caransebeș, dirijați de doamna învățătoare Florica Franț și de elevi ai Seminarului Teologic-Liceal „Ioan Popasu”, dirijați de inimosul maestru Dumitru Jompan.

Această manifestare de suflet care a reunit pe fiii Caransebeșului în jurul ierarhului nostru se înscrie cu litere de aur în paginile nemuritoare ale istoriei acestei Episcopii bănățene.

**Să ne trăiți întru mulți și fericiți ani, Prea Sfinția Voastră!**

**Redacția**





## LAUDATIO

**Prea Sfințitul nostru Dr. Laurențiu Streza, Episcopul Caransebeșului și locțiitor al Episcopiei de Vârșeț**, a văzut lumina zilei la 12 oct. 1947, în comuna Sâmbăta de Sus – Brașov, din părinți creștini ortodocși Viorica și Iulian (mort prematur în urma unui grav accident). Copilăria și tinerețea și le-a petrecut la poalele munților Făgăraș, lângă așezământul brâncovenesc al mănăstirii Sâmbăta de Sus, de care a fost atât de legat cu întreaga familie.

După clasele primare urmează, cu rezultate deosebite, cursurile Liceului „Radu Negru” din Făgăraș (bacalaureat 1965).

Motivat de o chemare lăuntrică își continuă studiile la *Institutul Teologic Universitar din Sibiu* (1965–1969), cursuri de doctorat la București (1970–1973), obținând titlul de *Doctor în Teologie* cu valoroasa lucrare „*Botezul în diferite rituri creștine*”, sub prestigioasa îndrumare a marelui liturgist contemporan Pr. Prof. Ene Braniște. Între anii 1982–1983, în vederea desăvârșirii studiilor pentru obținerea titlului de doctorat a urmat cursuri post-universitare în Bossey-Elveția.

Activează ca preot paroh în *Lisa*, Protopopiatul Făgăraș (1970–1976), după care urcă, consecvent, treptele învățământului universitar de la Sibiu: spiritual (1976–1981), asistent (1981–1986) și titular al catedrei de *Liturgică, Pastorală și Artă creștină* (1986) iar din 1992, secretar științific al Facultății.

După cei 7 ani fructuoși de pastorație la Lisa, se va face remarcat — ca cercetător științific în teologia liturgică — mai ales cu lucrări redactate cu multă acrivie și responsabilitate față de cuvântul scris. Pe lângă prodigioasa teză de doctorat despre problema botezului, zecile de articole răspândite în presa bisericească românească și în anuarele simpozioanelor științifice internaționale la care a participat conturează profilul unui teolog ortodox român autentic, cu o largă deschidere spre problematica vieții contemporane.

În urma unei grele încercări prin care a trebuit să treacă, alături de familia sa, prin pierderea soției, în vara anului 1996, Înalțul Colegiu Electoral Național Bisericesc îl alege — cu o majoritate grăitoare — ca titular al Episcopiei de Caransebeș, în urma trecerii la cele veșnice a fostului episcop Emilian Birdaș.

Ca **ierarh la Caransebeș**, s-a străduit și a reușit să dinamizeze viața nou-reînființatei Episcopii. Astfel, un obiectiv important l-a constituit reînființarea învățământului teologic universitar prin deschiderea Facultății de Teologie Ortodoxă-Istorie din cadrul Universității „Eftimie Murgu” Reșița, dotând noua instituție cu tot ce e necesar unei bune activități.

Pe plan pastoral, chiriarhul nostru a promovat un nou suflu în parohii, hirotonind preoți tineri și punând un accent deosebit pe disciplina clerului.

Pe plan administrativ-bisericesc, Prea Sfinția Sa s-a străduit să ducă la îndeplinire realizarea idealului înaintașilor săi, și anume ctitorirea noii Catedrale Episcopale. Lucrările, în plină desfășurare, au atins până în prezent cota zero, existând toate condițiile pentru demararea în primăvară a lucrărilor de zidărie. Pe lângă șantierul Catedralei, există încă alte 14 construcții de biserici, aflate în diferite stadii de execuție. Toate aceste strădanii administrativ-bisericești și încă multe altele s-au bucurat de slujbele de binecuvântare de lucrări și de pictură bisericească la peste 80 de biserici.

Știind că eparhia Caransebeșului este depozitara unor străvechi valori culturale, Prea Sfințitul nostru episcop a organizat și patronat numeroase manifestări culturale, cu caracter național și internațional, precum și numeroase simpozioane de specialitate.

Grija părintească a ierarhului nostru s-a făcut simțită și atunci când vitregiile vremii s-au concretizat în adevărate catastrofe (inundații, alunecări de teren, secetă), poposind în mijlocul celor năpăstuiți cu ajutoare sufletești, bănești și materiale.

Nu putem întregi acest portret de suflet fără să subliniem interesul Prea Sfințitului Părinte Laurențiu pentru bunul mers al vieții monahale, prin înființarea de 8 noi centre monahale pe lângă cele 6 existente inițial, care, la rândul lor, s-au bucurat de noi îmbunătățiri și înzestrări.

Și nu în ultimul rând, ierarhului nostru i-a fost încredințată, din partea Sfântului Sinod al Bisericii Ortodoxe Române, chiriarhala purtare de grijă față de frații noștri din Episcopia de Vârșeț, P.S. Sa depunând un efort susținut pentru constituirea canonică a noii Episcopii și a structurilor de funcționare a acesteia. Nenumărate vizite canonice și slujbele arhieresti, participarea la simpozioane culturale confirmă cele spuse mai sus.

Aceste câteva elemente expuse aici converg spre realizarea unui profil de conștiință ortodoxă românească a celui ce ne este, tuturor, ales chiriarh: **Prea Sfinția Sa Dr. Laurențiu Streza, Episcopul Caransebeșului și Locțiitor de Vârșeț**.



TRAIAN DORZ (*Hristos — mărturia mea*, vol. 3):



...despre mesajul ceresc trimis de Dumnezeu, prin **Lucrarea Oastei Domnului**, special **poporului nostru**. În cel mai crucial moment al istoriei sale, și anume, imediat după independența noastră națională și întregirea țării. Pentru ca, deodată cu dezrobirea trupeză de sub dușmanii din afară, să-și capete și eliberarea sufletească de sub robia dușmanilor dinlăuntru, care erau păcatele noastre naționale și personale, dușmanii cei mai tirani și mai neîndurători. Marile noastre păcate naționale și personale: alcoolismul, sudalma, furtul, minciuna, analfabetismul. Împotriva acestora a pornit Oastea Domnului de la început un necruțător război de dezrobire națională și personală. Și în nebanuit de mare măsură a reușit. Mesajul divin al Oastei Domnului a fost trimis la Biserica și credința noastră strămoșească, la fel, într-un moment crucial, când marea ei datorie pentru sufletul poporului nostru creștea și mai mare în fața neamului întregit și a viitorului frământat. Ce mare și binecuvântat folos ar fi avut atât neamul, cât și Biserica prin puterea cerească și înnoitoare a acestui mesaj! Ce salt uriaș ne-ar fi ridicat, prin el, la nivelul superior al celor mai vrednice popoare, mult mai repede decât pe acestea! Dar ce trist că acel mesaj divin a fost zădărnicit. Atât elitele conducătoare ale poporului, cât și cele ale Bisericii, în loc să-l primească cu bucurie, l-au respins, prigonind **Lucrarea Oastei** în modul cel mai necruțător. Dar această **Lucrare sfântă**, născută din dragostea de Dumnezeu și de oameni, a rămas credincioasă mesajului ei, muncind și luptând pentru a-și împlini scopul pentru care a fost trimisă. Dar cu mijloace mult inferioare și în condiții mult mai grele de cum ar fi avut dacă era altfel. Am avut însă permanent în inimile noastre încredințarea puternică și sfântă că va veni o vreme, că se va ridica odată cineva cinstit și drept, înțelept și competent care va vedea, care va aprecia, care va recunoaște și va mărturisi cât bine a făcut Dumnezeu țării și națiunii noastre prin această **Lucrare**. Această încredințare, tot așa de puternică, o avem și azi. Cu ea trăim și cu ea vom muri, convinși fiind că vremea ei odată și odată tot va veni. Noi știm că avem dreptate și că ea va străluci odată în fața tuturor. O așteptăm aceasta liniștiți, ori pe pământ, ori sub pământ, nu are importanță cât.

În lucrarea cea tainică și sfântă a lui Dumnezeu, noi nu suntem singuratici, ci uniți cu alții, ca niște mădulare în trup, după cum este scris: sunteți mădulare unii altora... Și după cum în trup există un echilibru fără de care n-ar fi cu puțință viața, tot așa în Tainicul Trup al lui Hristos, care este Biserica Lui cea Vie, este nevoie să fie și să se păstreze mereu un astfel de echilibru.

Dacă unele mădulare sunt mai slabe, altele trebuie să fie mai tari. Dacă unele sunt mai bolnave, trebuie ca altele să fie mai sănătoase. Dacă unele sunt mai ușurate, trebuie ca altele să fie mai împovărate. Când un umăr nu vrea să poarte nici o povară, trebuie ca umărul celălalt să poarte două. Dacă unii păcătuiesc, trebuie alții care să ispășească. Spune Sf. Pavel: „*cine cade și eu să nu ard?*”.

— Dar de ce să arzi tu, Sfinte Pavele, și să nu ardă acela care cade?

— Pentru că lui nu-i pasă, el nu simte. Dar Duhul Sfânt, Care veghează asupra întregului Trup al lui Hristos, trebuie să restabilească echilibrul, spre a nu se prăbuși totul...

Mai zice Sf. Pavel: „... și în trupul meu împlinesc (prin suferința mea) ceea ce mai lipsește suferințelor lui Hristos pentru Trupul Său, care este Biserica...”. Dacă n-ar fi așa, organismul bolnav, rămas fără

anticorpii care să lupte cu microbul pătruns în el, ar fi cuprins total de moartea și putrefacția păcatului.

Când nu mai este un Avraam care să mijlocească în rugăciune și un Lot care să sufere în neprihănire, atunci Sodoma arde și Gomora piere. Când nu mai este nimeni care să se roage și să sufere pentru iertarea celorlalți, atunci pierzarea se prăbușește peste toți.

De aceea trebuie să fie suferință în unii, pentru că sunt păcate în alții. Când pe o parte a cântarului se pune o greutate, trebuie neapărat ca pe cealaltă parte să se pună contrariul ei, care s-o ridice. De aceea, când unii prea răd, trebuie ca alții să prea plângă. Când unii se îmbuibă, trebuie ca alții să postească. Dacă unii nu se roagă nici ziua, trebuie ca alții să se roage și noaptea. Când unii nu fac nimic pentru Domnul, alții trebuie să facă totul. Când unii nu se înfrânează de la nimic, trebuie ca alții să se înfrâneze de la toate...

O, dacă fiecare mădular din Biserică și-ar face datoria lui, cu cât le-ar fi mai ușor acelora care trebuie să facă și partea altora, purtând prea greu și plângând prea mult. Și până când va mai fi o speranță pentru toți, acesta va fi mereu felul de lucru al Harului lui Dumnezeu.

Doar atunci când Harul va renunța la organismul decăzut, atunci cei nevinovați vor fi luați, spre a nu mai suferi pentru cei nepăsători, și cei neprihăniți, ca să nu se mai chinuiescă pentru cei lepădați. Cred că ceasul acela va fi ultimul din viața lumii și din a Bisericii. După aceasta nu va mai fi nici o nădejde de mântuire pentru nimeni. Ca pentru Sodoma, după plecarea lui Lot. Ca pentru fecioarele nebune, după luarea celor înțelepte.

O, la ce fenomen înfricoșător asistăm noi astăzi, văzând împușinarea celor neprihăniți din adunările și din bisericile creștine și înmulțirea păcatului în ele!... Cum să nu te temi gândindu-te că, în curând, acești puțini care se tot jertfesc pentru ceilalți ce tot păcătuiesc vor fi luați dintr-o dată. Iar trupul infectat prea adânc de păcat să fie lăsat total pradă morții și pierzării? Cum să nu te temi de clipa când Dumnezeu Cel Drept nu-i va mai lăsa pe cei drepti să mai sufere pentru cei nedrepti? Și pe cei nevinovați, pentru cei ticăloși?

Are și bunătatea o măsură și are și neascultarea de Dumnezeu o limită. Când acestea vor fi atinse, atunci cântarul se va prăbuși, harul se va lua, sfârșitul se va produce. Poate să nu se ia atunci Biblia, — dacă a fost luată înțelegerea ei curată, nimeni nu va mai afla în ea unitatea, ci numai dezbinarea. Nu va mai afla pacea, ci numai certurile. Nu va mai afla mântuirea, ci numai osânda. Poate să nu se ia atunci adunarea sau biserica, dar dacă s-a luat viața Duhului, vor rămâne cojile fără miez, formele fără viață, candelile fără lumină, omenirea fără Hristos. Ca să băjbăie apoi veșnic după Harul pe care L-au batjocorit când L-au avut. După aceea au să se roage de munți ca să cadă peste ei, ori de morminte să li se deschidă, ori de moarte ca să poată muri — dar nu vor putea.

**„Iubite credincios al Domnului Iisus Hristos, Traian Dorz,**

[...] Dumnezeu ți-a înzestrat ființa cu un mare dar al cuvântului frumos, al poeziei și prozei iubitoare de Hristos și de toate cele ale credinței noastre. Și ți-a dăruit și răvna să folosești acest dar ca nimeni altul. Să-ți răsplătească Domnul pentru această prețioasă osteneală, pentru acest rod bogat și de mare folos pentru încălzirea credinței în poporul nostru. [...]

*Cu iubire caldă în Domnul Hristos,  
Preot Dumitru Stăniloae,  
23 apr. 1989“ (s.n.)*



– Urmare din pagina 12 –

## II. CONSECINȚELE CRIZEI MORALE. SOLUȚIONAREA EI DIN PUNCT DE VEDERE CREȘTIN

Persoana fără muncă devine un asistat pentru hrană, veșminte și nevoi medicale. Ea riscă să se refugieze în consumarea de droguri, alcoolism, sau să se exprime prin violență și delincvență. Sărăcia cea mai cruntă se caracterizează prin pasivitate, apatie, nehotărâre.

Controlul nașterilor, prin folosirea anticoncepționalelor, sau prin planificările familiale, prin sterilizare sau prin alte mijloace, atinge intimitatea ființei umane. Copiii reprezintă pentru numeroși părinți asigurarea unei fericiri prezente și veșnice. Ei reprezintă împlinirea poruncii date de Dumnezeu: „Creșteți și vă înmulțiți și stăpâniți pământul”.

Se cuvine să enumerăm, în trecere, mulțimea de factori care au contribuit la slăbirea vieții familiale moderne și contemporane: la libertatea necontrolată a celibatarilor de sex masculin se adaugă, mai târziu, și de sex feminin; cu concursul prostituției, al practicilor neomaltuzianiste și al avorturilor, căsătoria privită din punct de vedere strict individualist, este puternic așezată pe principiul sterilității sistematice și găsind, pentru a se menține sau desface, colaborarea avortului, a adulterului și a divorțului. Toate aceste practici, toate aceste instituții, nu sunt decât părți conexe ale unui sistem complet coerent care ruinează familia din zilele noastre, din interior și din exterior. Din interior, prin trădarea iubirii, iar din exterior, prin însușirea modelelor străine. În unul și același complex intră, mai aproape de noi, pornografia, homosexualitatea și pilula. De asemenea, toate acestea se constituie în niște condiții noi de viață. Astfel, ele ne apar drept coordonatele unei „noi civilizații”. Avem de a face cu principii și concepții, moduri de a fi și de a se manifesta, susținute de filozofia vremii, de ideologie, de literatură, mass-media, care contrazic flagrant concepția creștină, fidelă naturii imperativelor vieții voite de Dumnezeu.

Cauzele sterilității sunt mai multe. Dacă există o sterilitate care apare ca o consecință a viciilor pe seama cărora s-a lăsat, și care este pe deplin vinovată, există și o alta, care nu poate fi condamnată. Anumite căsnicii sterile, fără copii, nu sunt din cauza aceasta mai puțin onorabile decât cele fecunde și de o valoare morală ireproșabilă.

Sterilitatea voluntară, care pune sub

semnul întrebării însuși sensul căsătoriei creștine, după una și aceeași gândire religios morală, recrutează cupluri pe care le încadrează în mai multe categorii. Prima este formată din acei soți pe care o boală venerică contractată înainte, în timpul sau după căsătorie îi face incapabili de a transmite viața; o altă categorie adună pe toți aceia pe care pornirea spre desfrâu sau egoismul fără limită îi fixează în sterilitatea sistematică; în fine, ultima, și cea mai numeroasă, cuprinde mulțimea imensă a însoțitorilor care își reduc la minimum numărul descendenților lor. Tertulian se exprimă în felul următor: „Homicidi festinatio prohibere nasci” (*a împiedica nașterea înseamnă a te grăbi să ucizi*). Copiii sunt darul lui Dumnezeu, tot omul are dreptul la viață.

Pe fondul acestor stări de degenerare morală crește criminalitatea, sănătatea tinerilor este amenințată (SIDA), piața de droguri cunoaște o desfacere fără precedent (canabisul, afetaminele, opiul, cocaina, morfina, heroina), consumul lor a devenit o modă. În anul 1968 pe zidurile unei universități din Paris s-au scris următoarele cuvinte: „este interzis să fie interzis”. Această deviză reflectă foarte bine situația morală a societății actuale. Bucuria de a fi liber față de toate regulile, pentru a putea să-și satisfacă toate dorințele lor indiferent de natura lor: morală sau imorală.

Pe acest fond se ajunge la instabilitatea politică, care duce la cursa înarmărilor, război: chimic, nuclear, ecologic, meteorologic, economic, secret, mediatic (presa, radioul, tv. și cinematograful), prin dezinformare, „războiul fără de arme”, difuzarea de documente false, cenzură — apărând numai a parte de adevăr — sau prin sondaje, prin care se formează opinii. Există și un război al stelelor prin care cursa înarmărilor a atins cote astronomice, și un război al pietrelor (vezi ce se întâmplă aproape zilnic în conflictul dintre evrei și palestinieni).

Fuga de acasă. Copiii nu trăiesc lângă părinți, cel mai mult timp îl petrec singuri în fața televizorului (în SUA, la 50 de milioane de familii există 500.000 de copii care părăsesc familia), absența disciplinei familiale conduce la refuzul autorității școlare, militare și sociale. Ruptura de societatea adultă se exprimă prin haine, modul de viață, muzică, dans. De aici se ajunge la alcool, drog legal și mortal și la tutun, drog legal și mortal cu urmări în domeniul sănătății: boli de cancer prin care sunt atinse căile respiratorii, cavitatea bucală, bronhiile, sistemul nervos, sistemul cardiovascular, fertilitatea pentru femeile tinere.

Există un decalaj între țările sărace și țările bogate. Nu există un corespondent între numărul locuitorilor dintr-o țară săracă și nivelul de trai dintr-o țară bogată.

Tinerii de azi au nevoi de modele. Modelul suprem este Mântuitorul nostru Iisus Hristos. Poate nicicând în istorie n-a fost chemată Biserica la o acțiune de asemenea amploare și profunzime. E chemarea lui Hristos la viață creștină, la verificarea ei în realitatea socială.

Concepția creștină ne spune că toți oamenii sunt egali, liberi și frați, care trebuie să se iubească unii pe alții, trăind în iubire și frățietate, conlucrând la realizarea unei vieți fericite pentru toți cei ce locuiesc pe pământ.

Lactanțiu zicea undeva că „menirea virtuții este de a nu păcătu” (omne igitur virtutis officium est non pecare). „A nu păcătu” este unul din corolarele acțiunii virtuții în raport cu împărăția negației, atât de folosită de cei tineri, propovăduită în cultură și filozofie de Eugen Ionescu, negație condusă de Satan. Calea vieții trebuie căutată la fel ca drumul pe care-l caută corăbiile pe mare: acestea din urmă rătăcesc pe căi nesigure dacă nu văd o lumină cerească după care să se călăuzească.

Misiunea formatoare a creștinismului, de reconstruire a personalității umane, devine idealul explicit al noii religii. Se urmărește perfectarea în om a dimensiunii îndumnezeirii, „înomenirea” sa; fizică și sufletească, după ființa sa percepută din etern în cugetul creator al Rațiunii divine (vezi Pr. prof. dr. D. Stăniloae, *Teologie Dogmatică*, vol. II).

Cum vom putea să sporim pe Hristos în cugetul elevilor de liceu, este marea problemă asupra căreia Biserica, prin ierarhia ei, prin dascălii săi, prin membrii săi, trebuie să stăruie. Elevii de liceu învață prea puțin din tainele învățaturii creștine. Când învățăm doctrina Mântuitorului Hristos nu urmărim alte scopuri decât de a oferi pâinea noastră cea de toate zilele.

După o perioadă lungă de indoctrinare din perspectiva unei singure concepții — cea marxist-leninistă —, religia, ca și celelalte forme de spiritualitate sau de comportament, își revendică — pe drept — roluri și funcții care în regimul totalitar au fost forțat oculte sau eludate. Pe de altă parte, criza de ordin moral al întregului corpus social reclamă și obligă realizarea unei colaborări a instanțelor mai mult sau mai puțin specializate, în direcția revitalizării moral-spirituale a poporului nostru. Iar între aceste instanțe, religia ocupă un loc aparte.

– Continuare în pagina 18 –



GHEORGHE JURMA \* VASILE PETRICA

*Istorie și artă bisericească*

Editura TIMPUL – Reșița

Tipărindu-și eseurile teologice la Editura TIMPUL, harnicul protopop al Reșiței, Dr. Vasile Petrica, cu titlul „*Reflecții și paradigme teologice*” (1998), își începea lucrarea cu un „*Evantai al dragostei*” unde își motiva iubirea creștină cu care se apleacă spre frumusețile Ortodoxiei românești.

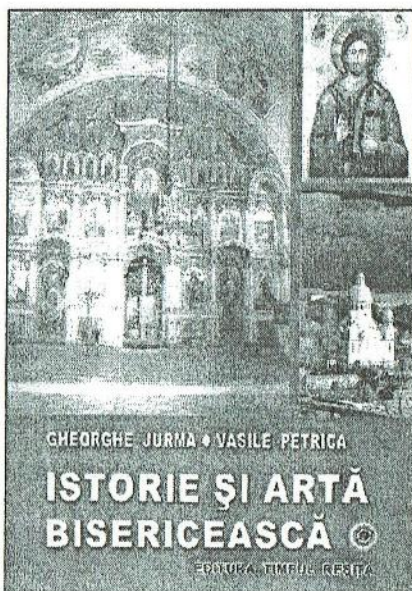
Iată-l din nou pe venerabilul protopop și dascăl (Prea Cucernicia Sa predă, în calitate de lector universitar, la *Facultatea de Teologie Ortodoxă-Istorie* din cadrul Universității „Eftimie Murgu” Reșița, cursul de *Istoria Bisericii Ortodoxe Române*) cu o nouă carte intitulată *Istorie și artă bisericească*, rod al unei frumoase colaborări cu distinsul critic literar și editor Gheorghe Jurma.

Dacă orice iconostas este o fereastră larg deschisă spre Dumnezeu, credem că o carte (și cea pe care o prezentăm o confirmă) este o poartă deschisă spre cerul inimii.

De la *Introducere* și până la *Cuvântul de încheiere*, în lucrare se observă permanent echilibrul dintre un lirism susținut de harul preotului autor și rafinamentul critic al unui literat consacrat, cu o operă demnă de luat în seamă.

Lucrarea se desfășoară pe cuprinsul a 6 capitole de valoare și întindere diferite, pe măsura temei dezbătute.

Astfel, primul capitol — *Valori ale artei religioase* — se ocupă de arhitectura și constructorii de biserici, pictura, sculptura, muzica și literatura religioasă, precum și de cercetarea teologică și cultural-istorică din Protopopiatul Reșiței, adevărată cetate de spiritualitate ortodoxă. Autorii își argumentează discursul științific cu texte din lucrări semnate de Ion Frunzetti, I.D. Ștefănescu, Dumitru Țicu, Valeriu Leu, Doru Popovici etc.



Un capitol de sine stătător îl constituie *Colecția de artă a Protopopiatului Reșița*, unică în Eparhia Caransebeșului și care se află expusă în elegantul muzeu din incinta Protoieriei, clădire ridicată trudnic prin grija Protopopului Vasile Petrica.

Nu sunt neglijate, în următoarele două capitole, nici *Bisericele din Protopopiatul Reșița* și *Mănăstirile* acestor locuri binecuvântate.

Pentru o cât mai completă inventariere a valorilor culturale bisericești din zonă, autorii consacră un capitol întreg, al cincilea, *Hramurilor bisericilor din Protopopiatul Reșița*.

Lucrarea se continuă cu o foarte bogată colecție de medalioane de *Personalități* din viața spirituală și

culturală a acestor locuri.

O generoasă *Bibliografie generală* întregeste profilul științific al lucrării, amplificându-i valoarea.

*Cuvântul de încheiere*, semnat de domnul Gheorghe Jurma, se constituie într-un adevărat *Laudatio* adus ostenitorilor culturali și artistici din această parte a Banatului de munte și este urmat de o bogată colecție de ilustrate (56 de pagini de fotografii), veritabile pagini de istorie în imagini.

Dacă este să apreciem și coperta policromă realizată de Stelian Moldovan, A. Săndulescu și Gheorghe Jurma, nutrim convingerea că ținem în palmă trupul viu al unei prestigioase perioade de *Istorie și artă bisericească* reșițeană.

Felicitându-i pe autori, lăsăm cale deschisă cititorilor spre a se ospăta din paginile cărții.

Redacția

– Urmare din pagina 17 –

Biserica încetează de a mai fi un „ghetou liturgic”, ieșind cu demnitate pe arena socialului. Ea are de construit conștiințe, suflete; se cuvine ca ea să devină mai ofensivă, oferind alternative de viață, având inițiative caritabile, implicându-se în multiple întreprinderi culturale și sociale. Rămâne de actualitate îndemnul lui Emille Boutroux de la începutul secolului: „*Creștinismul trebuie negreșit să se adapteze la viața reală, dacă vrea să fie altceva decât un vis sublim și efemer, dacă vrea să devină el însuși o realitate. Și*

*viața reală conține: grija existenței (mai ales felul acestei existențe n. n.), a traiului bun și a libertății exterioare. Știința, filozofia, politica, artele, literale, cultul religios, într-un cuvânt toate manifestările naturale și toate formele tradiționale ale activității omenești*”.

## BIBLIOGRAFIE SELECTIVĂ

Dr. Dr.h.c. Nicolae Mladin, *Studii de Teologie Morală*, Sibiu, 1969.

Pr. prof. dr. Ilie Moldovan, *Darul sfânt al vieții și combaterea păcatelor împotriva acestuia*, București, 1997.

Constantin Cucoș, *Educația religioasă. Conținut și forme de realizare*, București, 1996.

Pierre Lanars, *Faire face au desordre mondial*, Trento, 1993.

Pr. Prof. Ioan G. Coman, *Probleme de filosofie și literatură patristică*, București, 1995.

Colectiv, *Biserica și problemele sociale*, București, 1933.

Idem, *Probleme actuale în Biserică și Stat*, București, 1994.

J. Lesourne, B. Lecomte, *L'après communisme*, Paris, 1990.

S. Milgram, *Soumission a l'autorité*, Paris, 1974.



În rândurile care urmează prezentăm cititorilor noștri *Revista de Cultură și Spiritualitate DEISIS* (editată de Mitropolia Ortodoxă Română pentru Germania și Europa centrală), al cărui număr dublu (9-10/2000), foarte bogat în conținut — peste 100 de pagini —, a apărut de curând.

Acest număr al revistei, având tema generală „**ORTODOXIA ROMÂNEASCĂ ȘI INTEGRAREA EUROPEANĂ**”, cuprinde editorialul „*Un suflet pentru Europă*”, extrase din Sfântul Maxim Mărturisitorul sub titulatura „*Iubirea desăvârșită*”, pastoralele Î.P.S. Serafim, „*Pastorația în diasporă*” — Circulară conținând concluziile și îndrumările întrunirii preoțești de la Regensburg din 19 feb. 2000, cu tema „*Slujirea preoțească într-o lume secularizată*”, apoi „*Semnificația anului 2000*”, continuând cu derularea temei enunțate, structurată pe mai multe subteme.

Prima subtemă — **Un deceniu între trecut și viitor: 1990-2000** — conține: o anchetă DEISIS referitoare la întrebarea „*Care sunt după părerea Dvs. cele mai importante evenimente în viața B.O.R. în primul deceniu postcomunist?*”, având răspunsuri de la Mitropolitul Antonie Plămădeală, Mircea Ciomara, Răzvan Theodorescu și Radu Vasile; un interviu cu Arhiepiscopul Bartolomeu al Clujului realizat de Arhid. Ștefan Iloaie sub titlul „*Destinul Ortodoxiei românești*” și materialul teologului Radu Preda — „*Așteptarea lucrătoare. Biserica Ortodoxă Română în primul deceniu post-comunist*”.

A doua subtemă — **Patriarhul Occidentului la București (7-9 mai 1999)** — conține: Cuvântarea Preafericitului Părinte Patriarh Teoctist la întâlnirea Sanctității Sale Papa Ioan Paul al II-lea cu membri ai Sfântului Sinod al B.O.R. — Palatul Patriarhiei, București, 8 mai 1999 („*A lupta pentru mărturia aceleiași credințe*”); Cuvântarea Sanctității Sale Papa Ioan Paul al II-lea la aceeași întâlnire de la Palatul Patriarhiei („*Vindecarea rănilor încă deschise*”); **Declarația comună a patriarhului Teoctist și a Papei Ioan Paul al II-lea** — București, 8 mai 1999; concluziile vizitei, sub semnăturile lui Teodor Baconsky („*După vizita Papei*”) și Costion Nicolescu („*București-Roma-Constantinopol: Un triumf al speranței*”); dialogul dintre Radu Preda și Klaus Schatz (unul dintre cei mai buni cunoscători ai istoriei primatului papal), sub genericul „*Primul mileniu și unitatea creștină*” și materialul Arhidiaconului Conf. Dr. Ioan Ică jr. („*Uniatismul — impas eclesiologic. Pe marginea celei de-a VIII-a Sesiuni plenare a Comisiei internaționale mixte pentru dialog teologic între Bisericele Ortodoxe și Biserica Romano-Catolică, Baltimore, 9-19 iulie 2000*”).

În cadrul subtemei **România și ecumenismul european**, Episcopul Land-ului Württemberg și Președinte al CMB Eberhardt Renz în România ne este



prezentată **Declarația comună** a Arhiepiscopiei Vadului, Feleacului și Clujului din Biserica Ortodoxă Română și a Bisericii Evanghelice din Landul Württemberg-Germania — Cluj-Napoca, 3 mai 2000, urmată, sub titlul „*Conlucrarea Bisericilor — piatră la temelia Europei*”, de **Declarația de presă** a PS Episcop Casian Crăciun și a ES Episcop Eberhardt Renz în urma vizitării de către delegația germană a Eparhiei Dunării de Jos, între 26-28 aprilie 2000.

Subtema **Ortodoxia în pragul viitorului mileniu** este prezentă prin *Mesajul*

*Întâistătorilor Bisericilor Ortodoxe la împlinirea a 2000 de ani de la nașterea după trup a Domnului nostru Iisus Hristos*, materialul **Înalt Prea Sfințitului Daniel al Moldovei și Bucovinei** — „*Ce fel de umanism pentru mileniul al III-lea? Un punct de vedere creștin-ortodox*” și conferința prezentată la Strasbourg (Franța, 21 mai 1999), cu ocazia celei de-a doua **întâlniri a Conferinței Tinerilor Teologi Ortodocși Români**, de către Gérard Siegwalt — „*Ortodoxia în vâltoarea istoriei contemporane. Privire recunoscătoare și critică din partea unui teolog occidental protestant*”.

O ultimă subtemă — **Rolul integrator al Bisericii Ortodoxe** — conține **Declarația Cultelor pentru integrarea României în Uniunea Europeană** și materialul **Patriarhului Ecumenic Bartolomeu I**: „*Biserica Ortodoxă și Europa contemporană*”.

În cadrul rubricii DIASPORA este prezentată **Adunarea Eparhială a Mitropoliei pentru Germania și Europa centrală**, de către Pr. Ștefan Anghel, secretarul acesteia.

La rubrica PUNKTUM este reprodusă, sub titlul „*Europa, nu Sodoma!...*”, predica rostită la hramul Mănăstirii Nicula de către **Arhiepiscopul Bartolomeu al Clujului**.

Finalul revistei conține rubricile BIBLIOTECA, cu recenzii bogate și interesante, POESIS — „*Anul Eminescu: 1850-2000*” și *Itinerarul pastoral (1999) al ÎPS Mitropolit Serafim*.

Coperta din spate a numărului este dedicată **Părintelui Stăniloae** (șapte ani de la moarte): „*Occidentul a dat Europei bunuri economice, tehnice, științe și multe altele. Se cuvine ca Ortodoxia să echilibreze această situație prin împărtășirea din bunurile ei duhovnicești, de care tot mai mult se simte nevoia în aceste vremuri de adânci prefaceri, de confuzie și destrămare spirituală*”.

Menționăm în final faptul că revista DEISIS are în **Colegiul de redacție** personalități precum ÎPS Serafim, Dr. Nicolae Stroescu-Stănișoară, Ierom. Petroniu Tănase (Sfântul Munte Athos), Prof. Olivier Clément, Ierom. Rafael Noica, Pr. Simion Felecan și Costion Nicolescu, iar ca **redactor** pe teologul Radu Preda.

(C.F.)



# REMEDII NATURISTE

(II)

În numărul 11-12/2000 al revistei „FOAIA DIECEZANĂ” am inaugurat seria articolelor privind „REMEDII NATURISTE”, făcând referiri concrete la sursele de SĂRURI MINERALE, atât de necesare organismului uman, în calitatea lor de BIOCATALIZATORI ai reacțiilor biochimice ce au loc în permanență la nivelul tuturor structurilor umane — celule, țesuturi, organe, aparate și sisteme, care concură la menținerea stării de sănătate a fiecăruia dintre noi.

În articolul de față vom face referiri concrete la rolul VITAMINELOR în calitatea lor de biocatalizatori majori, atât de necesare în remedii naturiste la care apelăm în scopul prevenirii unor dereglări ale stării de sănătate și, de ce nu, chiar în tratamentul naturist al unor boli depistate de către medicul de familie sau de cel specialist.

Astfel VITAMINELE (denumire de la latinescul VITA = viață + „amină”) sunt substanțe organice complexe, indispensabile desfășurării normale a tuturor proceselor vitale. În consecință, organismul uman are nevoie de cantități mici de vitamine pe care le luăm din alimente de origini diferite. Deficitul sau excesul de vitamine poate duce la tulburări metabolice, uneori greu de remediat, cele mai cunoscute fiind AVITAMINOZELE.

Descoperite în 1912, s-au impus rapid ca remedii naturiste, ajungându-se la ora actuală să fie cunoscute un număr de peste 25 de vitamine, jucând un rol major în calitatea lor de biocatalizatori alături de sărurile minerale, enzime, fermenți și, nu în ultimul rând, hormoni. Spre deosebire de ceilalți biocatalizatori, vitaminele se consumă în aceste procese, motiv pentru care organismul este obligat a le procura permanent, fie ca provitamine sau vitamine pure, odată cu hrana zilnică, deoarece sunt substanțe puțin stabile (sunt distruse de către radiații sau temperaturi ridicate). Biochimic vitaminele aparțin la două clase de substanțe organice: hidrosolubile (solubile în apă), spre exemplu cele ce aparțin complexului B, C, PP și vitamine liposolubile (solubile în grăsimi-uileiuri), ca spre exemplu cele ce aparțin grupului vit. A, D, K, E și F.

Vom face câteva referiri la principalele VITAMINE după criteriul denumirii alfabetice, menționând direcția lor de acțiune și, nu în ultimul rând, SURSELE NATURALE de unde le putem procura.

**Vit. A** (A<sub>1</sub> și A<sub>2</sub>) are rol preponderent antiexoftalmic (vitamina bunei vederi), intervine în procesele de creștere, în menținerea integrității tuturor epiteliilor (tegument și mucoase) și, nu în ultimul rând, în protecția sistemului nervos (cu referiri speciale la nervii olfactivi și acustici). O putem procura prin alimentație sub formă de provitamină, cunoscută sub numele de *caroten*, sintetizat de către plantele verzi (alge, morcovi, ardei, mazăre, piersici etc.). Spre deosebire de alte vitamine, ea se acumulează în ficat, de unde este activată la nevoie, un motiv în plus în a se recomanda să consumăm untură de pește, brânzeturi, gălbenuș de ou, ficat, creier, sfeclă roșie, lobodă, morcovi, pătrunjel, varză roșie, ceapă verde, caise, piersici, coacăze și pepene verde.

**Complexul B** este reprezentat de un grup de vitamine hidrosolubile care, în general, se consideră ca o singură vitamină, dar în realitate avem de-a face cu vit. B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>, B<sub>6</sub>,

acidul pantotenic, nicotinamida, vit. B<sub>12</sub> etc. Fiind deci un grup de vitamine extrem de numeros, din lipsă de spațiu vom face referiri doar la câteva dintre ele, pe care le-am selecționat în baza unor criterii absolut arbitrare, astfel:

**Vit. B<sub>1</sub>** (cunoscută și sub numele de *aneurină* sau *tiamină*) este o vitamină practic solicitată de toate ființele vii, inclusiv de către om; ea intră obligatoriu în structura carboxilazei — o enzimă esențială în metabolizarea energetică a substanțelor dulci. Lipsa ei cauzează tulburări metabolice cunoscute sub numele de „beri-beri”, polinevrite, afecțiuni cardiace și ale sistemului nervos. O putem obține din drojdia de bere, germeni de grâu, de secară, iaurt, pâine neagră, fasole verde, ardei gras, varză creată, brocoli, păstârnac și agrișe.

**Vit. B<sub>6</sub>** (*piridoxină* — *adermină*) joacă rol preponderent în metabolismul substanțelor proteice (decarboxilare și transaminare). Avitaminaza B<sub>6</sub> produce grave tulburări nervoase, musculare, anemii, insomnii, tulburări de comportament. Spre deosebire de celelalte vitamine, ea este produsul de sinteză al florei microbiene saprofite din intestinul nostru, motiv pentru care această floră trebuie protejată printr-o alimentație rațională, evitându-se condimentele tari (ardei iute, piper) și reglarea tractului digestiv în caz de diaree sau constipație.

**Vit. B<sub>12</sub>** — sau *factorul antianemic* — controlează procesele ce țin de hematopoeza globulelor roșii ale sângelui, precum și sinteza precursorilor din care se structurează acizii nucleici (ADN, ARN), sinteza unor aminoacizi esențiali (metionina). Este sintetizată de către numeroase microorganisme — bacterii și ciuperci saprofite, dar nu lipsește din ficatul mamiferelor și din carnea de pește.

Demn de remarcat este rolul vit. B<sub>13</sub> în prevenirea proceselor de îmbătrânire sau vit. B<sub>15</sub>, care mărește considerabil durata de viață a celulelor, diminuează considerabil nevoia de alcool și protejează ficatul împotriva cirozei, previne stările de mahmureală. Acest ultime două vitamine le putem obține din lapte, semințe de dovleac, de susan, floarea soarelui, fructe cu sămburi (caise, cireșe, prune, nectarine).

**Vit. C** ajută la vindecarea rănilor, arsurilor, a gingiilor sângerânde, crește considerabil eficiența medicamentelor folosite la tratamentul infecțiilor urinare, grăbește cicatrizările postoperatorii, menține nivelul scăzut al colesterolului în sânge, stimulează sistemul imunitar și oferă protecție împotriva factorilor cancerigeni. O procurăm din citrice, afine, zmeură, vișine, legume de culoare verde, conopidă, roșii, cartofi.

**De reținut:** carențele de vitamine apar în urma unei alimentații lipsite de substanțe ce conțin vitamine sau în urma unor tulburări de resorbție de la nivelul intestinului subțire. Insuficiențele vitaminice le putem corecta consumând produse alimentare adecvate, consemnate în datele prezentate la fiecare vitamină nominalizată în prezentul articol.

Prof. biologi **Tocuț D. Ioan**  
și **Mocanu Eugenia**

— în numărul viitor: continuare despre  
vitamine și unele particularități curative



## Comunicat de Presă

(28 Decembrie 2000)

În spiritul hotărârii Comisiei Panortodoxe de sărbătorire a anului jubiliar, cu prilejul praznicului Nașterii Domnului 2000, Sanctitatea Sa, Patriarhul Ecumenic Bartolomeu I a invitat la Constantinopol pe toți Întâistătătorii Bisericilor Ortodoxe. Delegația Bisericii Ortodoxe Române, condusă de Prea Fericitul Părinte Patriarh Teoctist, a avut în componență pe Î.P.S. Mitropolit Daniel al Moldovei și Bucovinei și P.S. Episcop Casian al Dunării de Jos.

Cu acest prilej, au avut loc celebrări liturgice și întruniri de lucru, la care și-au adus contribuția toți reprezentanții Bisericilor Ortodoxe, în legătură cu problemele specifice Ortodoxiei și mărturiei ei în lumea contemporană, în viitorul mileniu.

Celebrările liturgice s-au desfășurat la Catedrala „Sf. Gheorghe” a Patriarhiei Ecumenice și la Iznik (Niceea de odinioară), locul de desfășurare a primului Sinod Ecumenic (325), care a precizat învățătura despre Întruparea Fiului lui Dumnezeu și a formulat primele șapte articole ale Crezului, conturându-se încă de atunci ideea unității europene, prin prezența reprezen-

tanților Bisericii din Răsăritul și Apusul continentului. Tot la Niceea s-a desfășurat și ultimul Sinod Ecumenic (787), când a fost formulată învățătura despre cinstirea Sfintelor Icoane.

În semn de cinstire a acestui loc, după Sfânta Liturghie celebrată în biserica în care s-a desfășurat, cu mai bine de două secole în urmă, ultima întrunire ecumenică, Întâistătătorii și reprezentanții Bisericilor Ortodoxe au lansat **Mesajul Ortodoxiei către lume în pragul celui de al III-lea mileniu creștin**.

Între credincioșii prezenți la aceste momente liturgice s-au aflat credincioși ortodocși din întreaga lume, între care și un grup de 50 de pelerini români sosiți din țară, prin intermediul Biroului de Pelerinaje al Patriarhiei Române, precum și din străinătate, ca și mulți credincioși musulmani din localitate, care au urmărit cu deosebit interes și simpatie aceste manifestări. Redăm, în continuare, textul acestui **Mesaj** semnat la Constantinopol, la **Sărbătoarea Nașterii Domnului 2000** și proclamat la sfârșitul coliturghisirii de la Niceea:

## Mesajul Întâistătătorilor Bisericii Ortodoxe cu ocazia întâlnirii lor de la Constantinopol (Nașterea Domnului 2000)

1. Cu ajutorul lui Dumnezeu și la invitația binevoitoare a Patriarhului Ecumenic și Arhiepiscop al Cetății lui Constantin Împăratul, de a veni la reședința sa din Fanar, noi, Întâistătătorii Prea Sfintelor Biserici Ortodoxe din toată lumea, ne-am întrunit să coliturghisim Domnului în Sfânta Biserică istorică a Înțelepciunii lui Dumnezeu din slăvita Cetate a Niceei, unde Părinții noștri, mișcați de Prea Sfântul Duh, au formulat dogme de neclintit ale Credinței noastre Ortodoxe. Cu acest prilej, adresăm binecuvântare de la Dumnezeu și îmbrățișarea dragostei și a păcii credincioșilor ortodocși de pe cuprinsul întregului pământ, fraților noștri creștini din lumea întreagă și tuturor oamenilor de bine. Bucurați-vă pururi întru Domnul, fraților! Și iarăși vă zicem: „Bucurați-vă” (v. *Filip. 4, 4*).

2. Prin această întrunire se ajunge pe culmea plinătății manifestărilor sărbătorești dedicate jubileului sfânt al împlinirii a două mii de ani de viață a Bisericii.

Prin aceste manifestări, întreaga Biserică Ortodoxă din lume a înălțat laudă și slavă lui Dumnezeu Cel în Treime, a Cărui neîfărmurită dragoste și milă nemăsurată au binevoit ca Fiul și Cuvântul lui „să Se slăvească între noi” (*Ioan 1, 14*) prin întruparea Sa, mulțumită căreia „am văzut slava Lui, slavă ca a Unuia-Născut din Tatăl, plin de har și de adevăr” (*Ioan 1, 14*).

3. Plecându-se cu gândul și cu inima asupra acestui neprețuit dar, prin care Domnul nostru S-a deșertat de slava Sa și, smerindu-Se, a luat asupra Sa pe omul cel căzut, pentru noi făcându-Se „Emanuil,

Dumnezeu cu noi” (*Mt. 1, 24*), Biserica lui Hristos, ca trup al Său ce se continuă în veci, conștientizează înălțarea misiunii și amploarea răspunderii ce îi revine în istorie. Cu teamă sfântă, cât și spre provocările vremurilor care îi stau înaintea.

4. Și, în ceea ce privește cursul ei în istorie, Prea Sfânta Biserică Ortodoxă a lui Hristos, cu toată mulțumirea înălță glas, odată cu Părintele cel cu graiurile de aur, zicând: „slavă lui Dumnezeu pentru toate”. Din prima zi de viață și până în ceasul de acum — „și chiar până când Domnul va veni” (*I Cor. 11, 26*) —, Biserica înalță crucea Lui și primește harul Lui, har care „în slăbiciune se săvârșește” (*I Cor. 12, 9*). De aceea, ori de câte ori este prigonită de tot felul de vrăjmași, ea biruiește și, în fiecare zi murind, iată, trăiește! (v. *II Cor. 6, 9*). Aducându-și aminte de cuvintele Domnului că, „porțile iadului nu o vor birui” (*Mt. 16, 18*) și întărindu-se cu puterea Învierii Lui (v. *Filip. 3, 10*), Biserica nu se înpăimântă în fața celor ce se războiesc împotriva ei, oricât de puternică ar fi ei în cele ale acestei lumi. Ea se îngrijorează, se străduiește și se silește pentru un singur lucru: să transmită și să dea în mod credibil expresie concretă dragostei lui Dumnezeu, Care S-a întrupat și S-a descoperit în Hristos tuturor oamenilor din toate vremurile, așa încât până și cel mai disprețuit și părăsit om din lume să fi simțit și să simtă că pentru el Dumnezeu este „Emanuil”, că în primul rând și mai ales pentru el S-a făcut om, S-a răstignit și a înviat, dăruind lumii trupul Său. Astfel, fiecare simte și înțelege că Biserica adună laolaltă pe cei împrăștiati

(v. *Ioan 11, 52*), împacă pe cei despărțiți și cuprinde în brațele sale, ca la sânul lui Dumnezeu, pe toți cei „osteniți și împovărați” (*Mt. 11, 28*), pe cei drepti și pe cei păcătoși, pe cei săraci și pe cei bogați și întreaga Creație.

5. Adunându-se împreună în Dumnezeiasca Euharistie, Biserica realizează și arată în lume și istorie faptul că toți suntem cuprinși în Hristos ca într-un trup, și astfel sunt depășite toate discriminările și contradicțiile, realizându-se comuniunea de dragoste adevărată, în care „nu mai este elen și iudeu, tăiere împrejur și netăiere împrejur, barbar, scit, rob ori liber” (*Col. 3, 11* și *Gal. 3, 18*). Așa, ea se face icoana Împărăției lui Dumnezeu, dar, în același timp, și imaginea ideală a societății umane; ea devine pregustare a biruinței vieții asupra morții, a nestricăciunii asupra stricăciunii, a dragostei asupra urii.

6. Acest **Mesaj de unitate și reconciliere** este păstrat și purtat de către Biserica de-a lungul veacurilor ca o adevărată comoară sfântă. De aceea, Biserica socotește că cea dintâi și cea mai mare și de folos grijă este să vegheze la păstrarea unității proprii. Se înțelege pentru ce ea simte o adâncă tristețe și suferă amar ori de câte ori, din diverse motive, cămașa cea fără cusătură a Domnului este ruptă sau unitatea ei este sfâșiată, chiar dacă în firea ei, Biserica rămâne întotdeauna neîmpărțită. Iată de ce, întorcându-ne cu gândul spre cele două milenii care s-au scurs până acum, ne exprimăm durerea pentru faptul că, în timp ce în primul mileniu după Hristos, Biserica Lui trăia în duhul tradiției comune și nedespărțite, în



al doilea mileniu, lumea creștină s-a împărțit și s-a dezbinat în chip jalnic. Acest fapt a provocat o mai mare scandalizare a întregii lumii și a dus la slăbirea puterii mesajului dragostei și reconcilierii încredințat nouă de către Domnul. Fără să căutăm și să imputăm în clipa de față răspunderi istorice pentru această separare, îi chemăm pe toți să lucreze prin dialogul adevărului și al dragostei la unirea și unitatea celor ce cred în Hristos, neprecupețind osteneți și trudă, „*finând adevărul în iubire*” (Efes. 4, 15) și „*neacăutând numai ale sale, ci fiecare și ale altuia*” (Filip. 2, 4). Numai prin dialogul sincer și fără urmă de rea credință, întemeiat pe tradiția comună și nedespărțită din primul mileniu după Hristos, se va zidi unitatea atât de mult dorită și astăzi. Astfel, va deveni credibilă și propovăduirea dragostei și a împăcării în Hristos înaintea lumii contemporane. Același lucru dorim să subliniem și în ceea ce privește toate eforturile de restabilire a unității creștinilor prin așa-numita „mişcare ecumenică” la care Biserica noastră Ortodoxă a luat parte încă de la începuturile acesteia.

7. Purtând de grijă de unitatea tuturor celor ce cred în Hristos și ostendind, sârguindu-ne și silindu-ne pentru ea, noi, cei cărora ne-a fost încredințată, oblăduirea Prea Sfintei Biserici Ortodoxe, nu trecem nicicum cu vederea trebuința și datoria de a lua aminte cu grijă și a veghea la păstrarea și creșterea unității însăși a Bisericii noastre Ortodoxe. Am primit această unitate de la Părinții noștri ca unitate în aceeași credință, viață cultică comună — și mai ales în Sfintele Taine între care un loc de excepție deține Sfânta Euharistie — precum și în comuniunea sfinților. Ei ne-au lăsat pildă și dreptar ca să pășim pe urmele lor. Într-adevăr, este minunat faptul că, în ciuda varietății limbilor, neamurilor, culturilor și civilizațiilor, această unitate străbate trupul Ortodoxiei în întregimea sa, făcând ca Sfintele Biserici Ortodoxe locale să alcătuiască un singur trup neîmpărțit, adică Biserica lui Hristos cea Una, Sfânta, Sobornicească și Apostolească. Cu smerenie recunoaștem că, în aceasta avem darul Sfântului Duh și păzim unitatea noastră ca pe lumina ochilor noștri.

8. Ca niște apărători, păstrători și păzitori ai acestei unități, noi, cei ce săvârșim slujirea păstoririi bisericești, simțim o grea răspundere ori de câte ori apar primejdii și tendințe scizioniste în trupul Ortodoxiei. De altfel, și în alte întruniri am condamnat cu hotărâre schismele care se luptă să le cadă pradă unitatea Prea Sfintei Biserici Ortodoxe.

Acum, chemăm încă o dată pe toți cei care din felurite motive s-au rupt de la structura canonică a Bisericii să se întoarcă la ea. Socotim că, la prezenta Întrunire (Synaxă), este de datoria noastră să ne aducem aminte nouă înșine și să amintim unii altora că n-ar trebui sub nici o formă ca modelul și structurile Bisericilor Ortodoxe Autocefale moștenite din istorie să constituie pricină sau temei pentru creșterea peste măsură a neatârnării, în detrimentul unității noastre. Deși existăm sub forma multor Biserici locale, totuși nu încetăm să constituim Biserica cea Una.

9. În mod cu totul special, această aducere aminte se impune ori de câte ori autocefalia este corelată cu identitatea și specificitatea națională a popoarelor. Varietatea neamurilor, a culturilor și civilizațiilor este îndreptățită și binecuvântată de Dumnezeu. Sfânta noastră Biserică Ortodoxă o sfințește și o binecuvântează cu harul și puterea ce de sus îi sunt date. Cu toate acestea, Biserica nu poate ca, prin natura ei, să constituie un factor de urmărire și promovare a scopurilor și intereselor oportuniste politice, naționaliste sau rasiale. De o importanță vitală rămâne întotdeauna condamnarea de către Biserica Ortodoxă a ereziei naționalismului și rasismului în anul 1872, la Constantinopol. Orice ingerință în altă jurisdicție canonică prin instalarea de episcopi nedeptenți de Biserica locală și de păstori canonici de acolo pune în pericol unitatea Bisericii și contravine unor principii fundamentale ale eclesiologiei ortodoxe.

10. La fel de inacceptabilă și condamnată trebuie și fie considerată orice tentativă de rupere a unității Bisericii pe motivul păstrării obiceiurilor, datinilor și tradițiilor sau al pretensei apărări a purității Ortodoxiei. După cum dă mărturie întreaga viață a Bisericii Ortodoxe, diferențele în ceea ce privește obiceiurile și datinile nu împiedică comunitatea euharistică a Bisericilor Ortodoxe, în timp ce păstrarea credinței Ortodoxe curate se asigură prin instituția sinodală, care de la început a fost în Biserică instanța ultimă în materie de credință.

11. Împărțășim aceste gânduri despre unitatea Bisericii tuturor celor ce cred în Hristos, dar mai ales celor ce poartă numele de „credincioși ortodocși”. Cu acest mărșăleț istoric ne exprimăm convingerea fermă că fără unitatea în credință, cult, sfințenia vieții, dar și în structura episcopală, canonică a Bisericii, mărturia noastră în fața lumii contemporane nu este deloc posibilă și accesibilă omului de astăzi.

12. Pentru Biserică, această unitate nu

constituie un lux, ci un element constitutiv al existenței și mărturiei ei în lume. Unitatea Bisericii nu privește numai Biserica în sine însăși, ci și unitatea întregii umanități și a lumii întregi. După învățătura Sfântului Maxim Mărturisitorul, Biserica înfățișează ca într-o icoană și cuprinde în nuce întreaga creație, deoarece este trupul lui Hristos „*Celui ce plinește toate într-o toți*” (Efes. 1, 3). Prin urmare, purtând de grijă și străduindu-ne cu zel sfânt pentru unitatea Bisericii, avem în minte căutările mai adânci ale oamenilor pentru depășirea diferitelor dezbinări, contradicții, ciocniri conflictuale și războaie, setea de pace și colaborare a oamenilor și dorul lor după o societate în care toți să trăiască în armonie, îngăduindu-se unii pe alții în iubire, după îndemnul Apostolului (Efes. 4, 2). Astfel, unitatea Bisericii se oferă ca exemplu valabil pentru unitatea oamenilor, pentru acea unitate care să respecte specificul propriu fiecărei persoane și fiecărui popor într-o perioadă de evoluții și dezvoltări impetuoase ale diferitelor tendințe și forme de „globalizare”.

13. De aceea chemăm pe toți cei ce cred în Hristos să lucreze cu sârguință și neobosit pentru restabilirea unității pierdute a creștinilor, purtând dialog unii cu alții în duhul adevărului și al dragostei. Pe cei care aparțin Sfintei noastre Biserici Ortodoxe îi chemăm să rămână uniți în jurul episcopilor lor canonici, pururi aducându-și aminte cuvintele de Dumnezeu insuflate ale Sfântului Ignatie Teoforul: „unde este episcopul, acolo este și Biserica”.

14. Încă o dată vă încredințăm pe toți că noi, ca niște păstori responsabili și înțâistătători ai Bisericii lui Hristos, ne îngrijim fără dormitare pentru păstrarea ei și pentru împlinirea în lume și istorie a misiunii ei sacre, că luăm aminte cu toată atenția la neliiniștile omului, la așteptările, dar și la temerile lui acum, la trecerea în cel de al III-lea mileniu după Hristos. Regulat întrunindu-ne personal sau prin reprezentanții noștri, vrem să facem tot ce depinde de noi ca, asigurând și promovând unitatea neprețuită a Bisericii lui Hristos, pentru întreaga lume să devină înțeles, perceptibil și cât se poate de evident faptul mântuirii: în Hristos și prin Biserică, Dumnezeu nu se află departe de om, ci pretutindeni prezent, El este pentru toți „*Emanuel*” (Dumnezeu este cu noi).

15. Pe toți, pe cei de departe și pe cei de aproape, vă îmbrățișăm cu dragostea Domnului și Dumnezeului nostru, Care S-a întrupat pentru mântuirea lumii și tuturor. Vă dorim și ne rugăm ca harul și mila Lui să se reverse din belșug peste toți. □



## Directorul de filarmonică, compozitorul și șeful de orchestră Sabin Pautza în dialog cu prof. drd. Dumitru Jompan

D.J.: — Stimate Maestre Pautza, Vă solicităm mai întâi, cu respectul ce vi se cuvine, pentru cititorii revistei noastre, o întrebare-leitmotiv: La ce lucrați în prezent și ce proiecte de viitor aveți ca șef de orchestră, director și compozitor?

S.P.: — În prezent lucrez la *Simfonia a 3-a* și la o lucrare simfonică intitulată *Dansuri Păgâne*, o comandă pentru o orchestră de aici. Sunt în a 14-a stagiune cu *Plainfield Symphony* și dirijez destul de mult, în ultimul timp, în Europa și Australia.

— Cum înțelege compozitorul Sabin Pautza valorificarea cântecului popular românesc în creația sa și dacă se poate vorbi de „naționalism” în muzică?

— Nu am știut niciodată să compun ceva fără să mă folosesc de elemente din folclorul românesc, fie evidente, fie doar ca model arhetipal. Am mândria să gândesc însă că am știut întotdeauna să aleg ceea ce este realmente românesc și valoros în folclorul nostru, bazându-mă pe sursele din straturile cele mai vechi (colinde, bocete, muzica țărănească). Pentru cine știe să asculte, chiar și muzica mea ușoară sună românește. Îmi place să cred că muzica mea este „naționalistă”, în bunul sens al cuvântului.

— Vizavi de cântecul popular românesc, V-ați simțit atras și de creația muzicală a altor popoare? Ați folosit citatul, ați prelucrat ori ați compus în spiritul culturii muzicale de sorginte populară a acelor neamuri?

— Privind muzica populară a altor nații, am studiat enorm tot ce mi-a căzut în mână, de la muzica indiană la cea a eschimoșilor. Vezi *Ofranda Copiilor Lumii* în care folosesc texte și citate folclorice a peste douăzeci de popoare diferite.

— Aproximativ, câte ore din zi le dedicați preocupărilor muzicale și câte Vă mai rămân pentru alte activități? Pentru care anume?

— 24 de ore din 24 lucrez în muzică. Chiar și când „croitoresc” sau „tâmplăresc” mintea mea tot muzică lucrează. Am în memoria mea o mie de numere de telefon datorită asociațiilor dintre numere și sunete. Când mă duc la Iași îmi sun prietenii de la hotel folosind numerele pe care le mai am în memorie după 16 ani, fredonând melodia care sugerează numărul respectiv.

— Dirijați pentru plăcerea D-voastră ori din dorința de a aduce bucuriile muzicii în sufletele ascultătorilor?

— A dirija a fost pentru mine întotdeauna o bucurie imensă, deopotrivă din dorința de a comunica și de a-mi oferi satisfacția personală.

— Cele mai mari satisfacții le-ați trăit ca interpret (dirijor) ori ca și creator de muzică?

— Ca creator am avut șansa să fiu interpretat de mari



personalități artistice, cum ar fi **Marin Constantin** și **Madrigalul**, **Cristian Mandeal** și **Filarmonica George Enescu**, **Aurelian Octav Popa** sau **Cvartetul Voces** pentru care am scris special trei lucrări, prezente pe discul nr. 6 din ciclul *Opera Omnia*. Lucrările mele se cântă acum în toată lumea, dar cred că unor astfel de nume românești le datorez cele mai mari satisfacții ca și compozitor. Ca dirijor am

trăit momente de neuitat cu corala „*Animosi*” cu care am lucrat mai bine de zece ani, dar după 1980 marele satisfacții le-am avut dirijând orchestrele simfonice din țară și din străinătate.

— În străinătate Vă bucurați de o apreciere mai mare decât în perioada activității muzicale de la Iași?

— Nu știu dacă sunt mai prețuit acum de când lucrez mai mult în străinătate, dar pot să spun că de fiecare dată când mă întorc și dirijez o orchestră românească — la Iași, București, Craiova, Constanța, Satu Mare, sunt primit cum nu se poate imagina mai bine.

— Se simte, acolo, peste Ocean, o adiere de spiritualitate românească?

— Spiritualitatea românească se simte în străinătate în măsura în care românii știu s-o exporte. Eu sunt acuzat aici de naționalism pentru numărul mare de soliști români pe care-i aduc în America sau pentru numărul de lucrări românești pe care le programez pe unde mă duc.

— Cum se împacă ortodoxia din sufletul D-voastră, sădită în biserica din Călnic cu catolicismul care Vă înconjoară? Sau poate aveți o concepție ecumenistă?

— N-am privit niciodată religia la modul exclusiv, Catolică, Ortodoxă ori de altă natură. Diferențele sunt aparente, neesențiale și denotă de fiecare dată limitele celor care vor să fie exclusivi. Dumnezeu este unul singur indiferent cu ce nume se întâmplă să-l invocăm, și așa este și Iisus, fie într-o biserică Catolică sau Ortodoxă. Ceea ce leagă bisericile creștine ar trebui să fie mai important decât ceea ce le deosebește.

— Îndrăznim a Vă ruga să ne relatați o întâmplare hazlie din viața de muzician.

— Când am primit cel mai mare premiu ce se poate acorda în America — **Martin Luther King Jr.** — pentru o lucrare scrisă doar pentru clopote (tubular bells) în 1995, diploma a fost înmănată de Doamna Guvernatoare a statului New Jersey, într-un moment solemn, cu care ocazie a și fost interpretată lucrarea. Pentru a deschide festivitatea, D-na Guvernator a fost invitată să bată simbolic în niște clopote. După ce s-a cântat lucrarea, am fost invitat să spun câteva cuvinte ca autor al lucrării premiate. Atunci am zis că cele patru note cântate de D-na Guvernator nu





au fost scrise de mine și sper să nu-mi ceară drepturi de autor pentru ele. S-a răs copios deși americanii nu au nici pe departe simțul românesc al umorului.

— În contrast cu întrebarea precedentă, trecând de la o „proposta buffa” la alta „seria”, ce momente mai deosebite v-a fost dat să trăiți și să le depășiți?

— Cel mai dificil moment din viața mea a fost când a trebuit să mă hotărâsc să rămân în America sau să mă întorc acasă, unde aveam familia și prietenii. Momentul este descris în amănunte în cartea pe care **Profesorul Ioniță** a dedicat-o activității mele. Oricum hotărârea am luat-o cu gândul la copiii mei cărora eram dator să le ofer o șansă mai bună decât o aveau în 1984 în România.

— Cât îi datorează dirijorul **Sabin Pautza** maestrului **Marin Constantin**, conducătorul așa-zisei *Constelații „Madrigal”*?

— M-am format la școala lui **Marin Constantin** căruia îi datorez mai mult decât se poate spune în câteva cuvinte. El a fost și rămâne idolul meu ca artist și om de suflet.

— L-ați cunoscut cumva pe muzicologul **Iosif Sava**? Regrețați trecerea sa prematură la cele veșnice? De ce?

— **Iosif Sava** n-a scăpat nici un moment din viața sa să nu amintească faptul că s-a născut și s-a format la **Iași**. După ce am fost adoptat de ieșeni (1965), **Iosif Sava** m-a tratat ca pe un artist al Iașului și a scris și a vorbit despre mine și muzica mea întotdeauna mai laudativ decât meritam. Țin minte că am petrecut vreo douăzeci de ore împreună într-o cabină de vagon de dormit de la Viena la București, venind de la *Festivalul de la Bayreuth*. Bineînțeles că nu am dormit nici un minut, având atâtea să ne spunem. A fost un om de excepție. Soției sale, pe care am cunoscut-o nu demult în America, i-am spus printre altele că **Iosif Sava** a făcut numai bine în viața lui și că nu cred să fi avut vreun dușman. D-na Sava mi-a mulțumit, dar privitor la a doua parte a aprecierii m-a lăsat să înțeleg că e de altă părere. În Mai, anul acesta, în ultima mea vizită la București, am fost bucuros să găsesc și să cumpăr vreo zece cărți semnate de prietenul meu **Iosif Sava**.

— De întrebarea precedentă se leagă o alta: care este vârsta pensionării marilor personalități ale culturii, științei și artei americane?

— Nu m-a interesat să aflu la ce vârstă se pensionează marile personalități americane. Știu însă că dacă se va întâmpla să mă număr printre ele, eu nu voi ieși la pensie niciodată.

— Ce impresie V-au lăsat artiștii amatori ai *Coralei „Mărgana”* pentru care ați compus *Suita corală mărgana* uzând de câteva motive populare apărute în antologia *Folclor din Marga* sub semnătura lui **Dumitru Jompan**?

— **Marga** a fost un al doilea loc al nașterii mele, de care mă leagă amintiri dintre cele mai plăcute. Mărturie stă *Suita Mărgana* care s-a cântat cu mare succes peste tot și de alte formații, nu numai de către vestitul **cor din Marga** pentru care am scris *Suita*. Săptămâna petrecută la **Marga** atunci când mă documentam să scriu *Suita* mi-a dat ocazia să-i văd la ei acasă pe mărgani și să-i cunosc în ce au ei mai bun. Nu în ultimul rând **Profesorului Jompan** îi

datorez ideea scrierii acestei *Suite Mărgane* care m-a ținut la el acasă pe mâncare și băutură și mi-a oferit să folosesc melodii și texte din culegerea sa *Folclor din Marga*, lucrare pe care o consider una dintre cele mai bune din creația mea corală.

— Florile recunoștinței noastre față de D-voastră, imortalizate pe pânză de fiul nostru **Florin** se află, probabil, în casa părintească de la Călnic?

— Florile lui **Florin Jompan** se găsesc în America printre lucrările altor prieteni pictori pe care am reușit să le aduc cu mine.

— La întrebarea adresată în anul 1943 de **Constantin Jaleș** marelui **George Enescu**: „Ce părere aveți despre Banatul muzical?”, maestrul a răspuns: „Banatul muzical se afirmă”. D-voastră, fiul acestui ținut, după mai bine de jumătate de veac de la aprecierea lui **C.J.**, ce ne-ați putea spune în această privință?

— Nu știu din păcate ce s-a făcut în ultima vreme în **Caraș** pe plan artistic, dar știu că cei plecați din **Caraș** nu se fac de rușine pe unde se află.

— Care sunt, după părerea Dv., compozitorii români actuali cărora le preziceți un viitor strălucit?

— Am mândria să spun că muzica românească de azi și din totdeauna a fost și este de valoare. Tinerii de azi au avut șansa unei școli excelente de compoziție și interpretare. Personal mă mândresc cu foștii mei studenți dintre care aș aminti pe **Cristian Misievici** și **Viorel Munteanu**, compozitori de valoare, a căror muzică este pe drept apreciată în țară și străinătate. **Virgil Popescu**, unul dintre cei mai valoroși compozitori de muzică ușoară din România, a fost studentul meu și, spre mândria mea, mă pomenește de fiecare dată când are ocazia, ca fiind mentorul lui la **Iași**.

— Riscăm și o întrebare mai puțin comodă: Ce recomandați guvernanților României de azi pentru o revigorare grabnică a culturii și artei căci, în bezna necunoașterii, nici aerul, nici apa, nici pământul, nici lumina soarelui nu mai sunt ceea ce ar trebui să fie?

— Școala românească are valori interpretative și crea-tore de cel mai înalt nivel dar, din păcate, românii n-au știut să-și vândă marfa. În străinătate muzica românească nu este destul de cunoscută și ceea ce fac individual unii dirijori sau interpreți nu este suficient. Pentru mine întrebarea nu este deloc incomodă întrucât de fiecare dată când am avut șansa, la interviuri de radio sau televiziune, mi-am spus părerea. Incomod poate fi pentru cei care ocupă poziții de decizii în organele importante și nu fac ce trebuie ca arta românească să devină ceea ce merită: cel mai bun produs de export pentru România. E destul să ne uităm înapoi în istorie și să vedem că cei mai buni ambascadori ai României au fost **Enescu**, **Brâncuși**, **Celibidache**, **Lipati**, **Cotruș**, **Radu Lupu** (și puteți adăuga câte nume vreți, că sunt destule).

— O ultimă întrebare: sunteți plecat din România de 16 ani. Nu duceți dorul de casă?

— Îmi e dor de România și când sunt în România.

Cu drag, **Sabin Pautza**

*Sabin Pautza*

Locust, New Jersey, 3 Octombrie 2000



# DECEMBRIE 2000 – IANUARIE 2001

## Vineri, 1 Decembrie (Ziua Națională a României)

Sfîștește drapelul de luptă înmănat Batalionului 182 Infanterie din Caransebeș.

## Duminică, 3 decembrie

— Ora 9<sup>30</sup>: Oficiază Sfînta Liturghie în Parohia Buchin, Protopopiatul Caransebeș unde hirotonește întru preot pe P.C. Diacon Guiman Iulius-Ionuț, pe seama parohiei Ciuta, Protopopiatul Caransebeș iar pe tânărul Sauciu Vasile întru diacon, la cererea Vicariatului Ortodox Ucrainean din Sighetu-Marmației, de care acesta aparține. Este însoțit de P.C. Pr. Constantin Berte, consilierul economic al Episcopiei Caransebeșului și P.C. Pr. Liviu-Mihai Drăgan, protopopul Caransebeșului.

— Ora 12<sup>00</sup>: Sfîștește piatra de temelie a bisericii ce se va construi în Parohia Prisian, Protopopiatul Caransebeș.

— Ora 17<sup>00</sup>: Oficiază slujba Vecerniei și participă la întrunirea Oastei Domnului, în catedrala episcopală din Caransebeș.

## Miercuri, 6 decembrie (Sfîntul Ierarh Nicolae)

Oficiază Sfînta Liturghie Arhierească în Parohia Glimboca, Protopopiatul Caransebeș. Hirotonește întru preot pe P.C. Diacon Vasile Sauciu și întru diacon pe Prea Cuviosul Gogotă Nicolae, viețuitor al mănăstirii „Adormirea Maicii Domnului” din cartierul Teiuș — Caransebeș.

A fost însoțit de P.C. Pr. Nicolae Rădulescu, consilier bisericesc al Episcopiei de Caransebeș, parohul locului, P.C. Pr. Constantin Berte, consilier economic al Episcopiei de Caransebeș și de P. C. Pr. Liviu Drăgan, Protopopul Caransebeșului.

— Ora 13<sup>00</sup>: Sfîștește piatra de temelie a bisericii ce se va construi în orașul Oțelu Roșu.

## Duminică, 10 decembrie

Slujește Sfînta Liturghie și binecuvîntează lucrările exterioare ale bisericii din Parohia Bocșa Montană — Protopopiatul Reșița. Oferă distincția de sachelar preotului paroh Constantin Ciobotea. A fost însoțit de P.C. Pr. Constantin Berte, consilier economic la Episcopia Caransebeșului și P.C. Pr. Vasile Petrica, protopopul Reșiței.

— Ora 15<sup>30</sup>: Sfîștește clopotele bisericii parohiei Govîndari II din Reșița.

## Vineri, 15 decembrie

Prezidează în orașul Pancevo — Iugoslavia, la lucrările de constituire a Adunării Eparhiale a Episcopiei Ortodoxe Române din Iugoslavia. S-au ales membrii Consiliului Eparhial, ai Consistoriului Eparhial și s-a numit cancelaria eparhială. A fost însoțit de P.C. Pr. Ionel Popescu, directorul Seminarului Teologic din Caransebeș.

## Sâmbătă, 16 decembrie

Participă în orașul Novi Sad — Iugoslavia la Simpozionul internațional „*Banatul iugoslav — trecut istoric și cultural*”. Susține comunicarea cu titlul „*Rolul Bisericii Ortodoxe în viața credincioșilor*”. A fost însoțit de P.C. Pr. Ionel Popescu, directorul Seminarului Teologic din Caransebeș, care a prezentat comunicarea „*Activitatea culturală a episcopului Miron Cristea*”.

## Duminică, 17 decembrie

Slujește Sfînta Liturghie și predică la catedrala „Sf. Gheorghe” din Caransebeș.



## Martți, 19 decembrie

— Ora 15<sup>00</sup>: Participă la ședința Consiliului municipal Caransebeș, unde în cadru festiv i se oferă titlul de „*Cetățean de onoare a municipiului Caransebeș*”.

— Ora 17<sup>00</sup>: Ia parte la programul festiv închinat Sfințelor Sărbători ale Nașterii Domnului, susținut de elevii seminariști în Sala festivă a Seminarului Teologic din

Caransebeș.

## Miercuri, 20 decembrie

— Ora 11<sup>00</sup>: Participă la decernarea premiilor anuale ale *Fundației culturale „Octavian Doclin”*, festivitate desfășurată în Reșița la Centrul Județean al Creației Populare a județului Caraș-Severin. A fost însoțit de P.C. Pr. Ioan Petraș, vicar eparhial și P.C. Pr. Constantin Berte, consilier economic al Episcopiei Caransebeșului.

## Duminică, 24 decembrie

Slujește Sfînta Liturghie în capela Parohiei Ortodoxe Caransebeș VII-Pipirig. A fost însoțit de P.C. Pr. Constantin Berte, consilier economic la Episcopia Caransebeșului.

— Ora 16<sup>00</sup>: La inițiativa comună a Episcopiei de Caransebeș și a Primăriei, Prea Sfinția Sa Dr. Laurențiu Streza, participă împreună cu primarul Caransebeșului și consilierii municipali la Sărbările Crăciunului, organizate în parcul din fața Primăriei.

## Luni, 25 decembrie (Nașterea Domnului)

De praznicul Nașterii Domnului oficiază Sfînta Liturghie la Catedrala episcopală din Caransebeș.

— Ora 14<sup>00</sup>: Ia parte la recepția oficială organizată de Episcopia Caransebeșului cu ocazia Sărbătorii Crăciunului 2000.

## Martți, 26 decembrie (Soborul Maicii Domnului)

Oficiază Sfînta Liturghie în Parohia Reșița-Govîndari I, Protopopiatul Reșița. A fost însoțit de P.C. Pr. Vasile Petrica, protopopul Reșiței.





## ➔ **Miercuri, 27 decembrie (Sf. Arhid. Stefan)**

Slujește Sfânta Liturghie la Mănăstirea „Sf. Ilie” Bocșa-Vasiova. A fost însoțit de P.C. Arhim. Visarion Joantă, exarhul Episcopiei Caransebeșului

## **Duminică, 31 decembrie**

Oficiază Sfânta Liturghie Arhierescă în Parohia Ticvanu Mare, Protopopiatul Oravița. A fost însoțit de P.C. Pr. Constantin Berteza, consilier economic și P.C. Pr. Ioan Văran, protopopul Oraviței.

— Ora 23<sup>45</sup>: La cumpăna dintre milenii, Prea Sfinția Sa slujește în Catedrala episcopală din Caransebeș o slujbă de Te-Deum și Acatistul Sf. Vasile cel Mare.

## **Luni, 1 ianuarie 2001 (Anul Nou)**

Oficiază Sfânta Liturghie în Catedrala episcopală din Caransebeș. Oferă distincția de *iconom stavrofor* P.C. Pr. Constantin Berteza, consilier economic al Episcopiei de Caransebeș.

## **Miercuri, 3 ianuarie**

Slujește slujba înmormântării în Parohia Obreja, Protopopiatul Caransebeș, adormitului în Domnul Ion Pascotă, fost membru în Adunarea Eparhială a Arhiepiscopiei Timișoarei. A fost însoțit de P.C. Pr. Constantin Berteza, consilier economic al Episcopiei de Caransebeș.

## **Sâmbătă, 6 ianuarie (Botezul Domnului)**

Oficiază Sfânta Liturghie în Catedrala „Sf. Gheorghe” din Caransebeș. Oferă distincția de *iconom stavrofor* P.C. Pr. Liviu-Mihai Drăgan, protopopul Caransebeșului.

— în mijlocul preoților și a credincioșilor din Caransebeș, adunați pe malul râului *Timiș*, sfințește Aghiasma Mare și binecuvântează pe cei prezenți.

## **Duminică, 7 ianuarie**

### **(Soborul Sf. Ioan Botezătorul)**

Slujește Sf. Liturghie în biserica „Nașterea Sf. Ioan Botezătorul” din Caransebeș. A fost însoțit de P.C. Pr. Ioan Petraș — vicarul eparhial, P.C. Pr. Ionel Popescu — directorul Seminarului Teologic din Caransebeș, P.C. Pr. Liviu-Mihai Drăgan — protopopul Caransebeșului și preoții parohii.

## **Joi, 11 ianuarie**

Participă la întâlnirea cu profesorii de Religie din municipiul Caransebeș, organizată de Inspectoratul Școlar Județean Caraș-Severin și Episcopia Caransebeșului la Liceul Pedagogic „C. D. Loga” din Caransebeș.

## **Vineri, 12 ianuarie**

Participă la întâlnirea cu profesorii de Religie din municipiul Reșița, organizată la Liceul „Traian Lalescu”.

## **Sâmbătă, 13 ianuarie**

Prezidează lucrările Consiliului Eparhial și ale Adunării Eparhiale a Episcopiei Caransebeșului.

— ora 14.00: Participă la sedința de instalare a noului prefect al județului Caraș-Severin, Domnul Gheorghe Pavel Bălan.

## **Duminică, 14 ianuarie**

Oficiază Sfânta Liturghie în Parohia Obreja, Protopopiatul Caransebeș, marcând începutul *săptămânii de catehizare* în această parohie. A fost însoțit de P.C. Pr. Constantin Berteza, consilier economic la Episcopia Caransebeșului.

## **Miercuri, 17 ianuarie**

La Redacția românească a Televiziunii din Novi Sad, dă un interviu privind problema Episcopiei Ortodoxe Române a Vârșetului.

## **Vineri, 19 ianuarie**

— Ora 12<sup>30</sup>: Sfințește cabinetul de Religie amenajat în incinta Liceului „Traian Lalescu” din Reșița din inițiativa P.C. Diac. Prof. Ion Petrică.

## **Duminică, 21 ianuarie**

Vizită canonică în parohiile Cuptoare și Verendin. La Verendin slujește Sfânta Liturghie. A fost însoțit de PP. CC. Ion Petrică și Cătălin Mirișan, diaconi ceremoniali.

## **Luni, 22 ianuarie**

În cadrul *Săptămânii de rugăciune ecumenică*, Prea Sfinția Sa însoțit de P.C. Pr. Constantin Berteza, consilier economic al Episcopiei și P.C. Arhim. Visarion Joantă, exarhul mănăstirilor, participă la slujba ecumenică săvârșită în Catedrala din Reșița.

## **Mărti, 23 ianuarie**

Participă la lansarea cărții „*Monografia Caransebeșului*” de Andrei Ghidui și Iosif Bălan, reeditată de distinși publiciști Nicolae Părvu și Cornel Hamat. Manifestarea s-a desfășurat în *Sala festivă* a Seminarului Teologic din Caransebeș.

## **Duminică, 28 ianuarie**

Slujește Sfânta Liturghie în Catedrala din Caransebeș. Hirotonește întru diacon pe tânărul Bojinescu Simion.

— În fruntea unui sobor de preoți, slujește Sf. Maslu la Mănăstirea „*Acoperământul Maicii Domnului*” din Brebu. A fost însoțit de P.C. Pr. Constantin Berteza, consilier economic al Episcopiei.

## **Luni, 29 ianuarie**

Prezidează festivitatea de premiere a elevilor ce au participat la *Olimpiada interjudețeană de Religie*, organizată la Seminarul Teologic din Caransebeș.

## **Mărti, 30 ianuarie (Sfinții Trei Ierarhi)**

Întreprinde vizită canonică în parohiile: Jupa, Zăguzeni, Prisaca, Constantin Daicoviciu și Sacu. În Parohia Sacu slujește Sfânta Liturghie. A fost însoțit de P.C. Pr. Constantin Berteza, consilier economic al Episcopiei de Caransebeș.

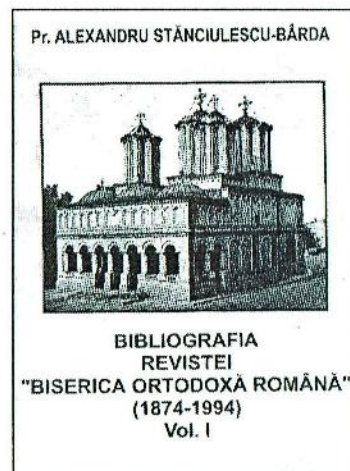
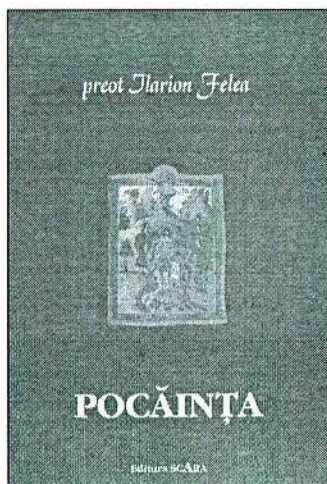
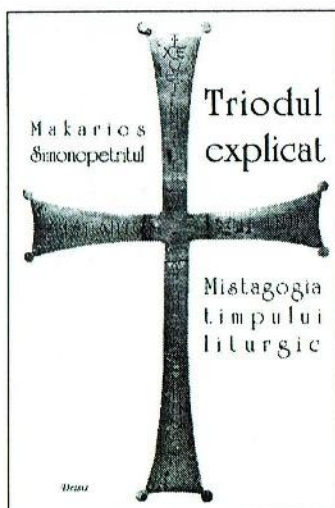
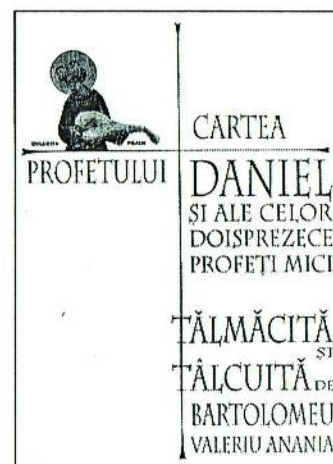
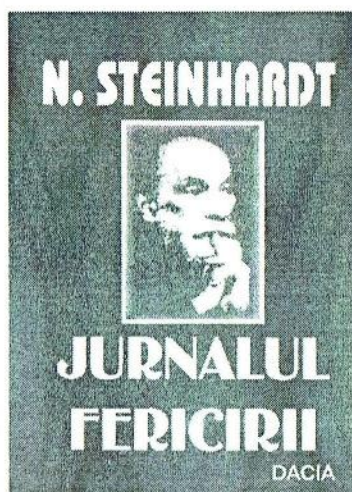
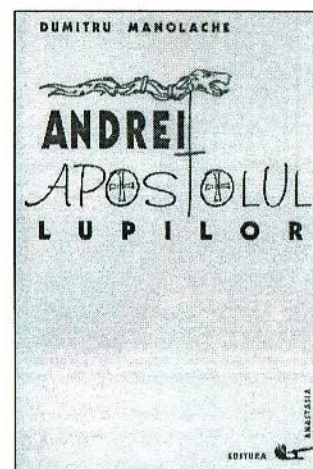
— Ora 18<sup>30</sup>: În cadrul *Săptămânii de catehizare* organizată în Parohia Glimboca, slujește Slujba Vecerniei și rostește cuvânt de învățătură credincioșilor adunați în număr mare în biserica parohiei. A fost însoțit de preotul paroh P.C. Pr. Nicolae Rădulescu, consilier bisericesc al Episcopiei Caransebeșului.

A consemnat **Daniel Aron Alic**, secretar eparhial





# Librăria Diecezană — BUCURII EDITORIALE





ΟΙ ΤΡΙΟΙ ΤΕΙΣ ΙΕΡΑΡΧΑΙ

ΒΑΣΙΛΕΙΟ

ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟ

ΓΡΗΓΟΡΙΟ



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ  
ΕΤΟΣ 2005, ΕΚΔΟΣΗ 1999